ESTABLISH

LEGAL DECISION-MAKING (CUSTODY), PARENTING TIME, and CHILD SUPPORT

(PARA ESTABLECER LA AUTORIDAD PARA TOMAR DECISIONES (CUSTODIA), RÉGIMEN DE CRIANZA y MANUTENCIÓN de MENORES)

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

1

To Get the First Court Order

(Para Obtener la Primera Orden del Tribunal)

(When Paternity has already been legally established)
(Cuando ya se ha establecido la Paternidad legalmente)

Forms and Instructions
(Formularios e Instrucciones)

062325

CENTRO DE RECURSOS DE LA BIBLIOTECA DE DERECHO

ESTABLECER UNA ORDEN JUDICIAL SOBRE LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA), EL TIEMPO DE CRIANZAY LA MANUTENCIÓN DE MENORES

NO HAGA COPIAS OPRESENTE DE ESTA PAGINA

LISTA DE CONTROL

Usted puede utilizar los formularios e instrucciones en este serie de documentos si . . .

- ✓ *Usted es el padre natural o adoptivo del (de los) menor(es) Y,*
- ✓ *Si usted no ESTÁ legalmente casado(a) con el otro padre,*
- ✓ *Se ha establecido legalmente la paternidad debido a que:*
  - *Usted ya tiene una orden del tribunal que establece la paternidad; o*
  - *Usted tiene una orden del tribunal para manutención de menores; o*
  - *Ambos padres firmaron un* ***Reconocimiento de Paternidad*** *a través del Programa de paternidad hospitalario u otro medio autorizado por la ley y un acta de nacimiento que muestre el nombre completo del padre.) Y*
- ✓ *Usted desea una orden con respecto a sus hijos menores declarando su residencia principal, quien tiene la autoridad para la toma de decisiones legales de los menores, el tiempo que cada padre tendrá con los menores, y (opcionalmente) la manutención de menores, o usted ya tiene una orden para la manutención de menores (en este caso el tribunal revisará la orden si ordena tiempo de crianza y la toma de decisiones legales) Y,*
- ✓ *Los menores habían radicado (vivido) en Arizona por lo menos 6 meses antes de que usted presente la petición o de que usted haya hablado con un abogado y aun asi le haya recomendado que usted puede presentar el caso en Arizona.*

**** Si usted ESTÁ legalmente casado(a) con el otro padre, sólo podrá obtener una orden de la toma de decisiones legales como parte de una acción de separación legal o divorcio.*** **A.R.S. § 25-402(B)(2)**

LÉASE: *Se recomienda que consulte con un abogado antes de presentar sus documentos ante el Tribunal para evitar resultados inesperados. En el sitio web del Centro De Recursos de la Biblioteca de Derecho se ofrece una lista de abogados que pueden aconsejarle sobre el manejo del caso o para desempeñar determinadas funciones, además de una lista de mediadores aprobados por el tribunal.*

Petición para establecer la autoridad para tomar decisiones (custodia legal), régimen de crianza y manutención de menores (cuando ya se ha establecido la paternidad)

Esta serie de documentos (paquete) contiene formularios judiciales e instrucciones para la presentación de la petición para establecer la autoridad para tomar decisiones, el régimen de crianza y la manutención de menores. Los artículos indicados en ***negrilla*** *son formularios que deberá presentar ante el Tribunal. Los artículos que no están en negrilla son instrucciones o procedimientos. ¡No copie ni presente esas páginas!*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

Orden	*Título*	*Núm. de páginas*
		1
1	*Lista de control: Usted puede utilizar estos formularios si ...*	*1*
2	*Tabla de materias (esta página)*	*1*
3	*Cómo completar los documentos de la autoridad para tomar decisiones (custodia legal), régimen de crianza, y/o manutención de menores*	*11*
4	*Información sobre el plan de parentalidad*	*3*
5	*Procedimientos: Qué hacer después de haber completado todos los documentos pAra establecer la autoridad para tomar decisiones, régimen de crianza y manutención de menores cuando ya ha sido establecida la paternidad*	*3*
6	***Departamento de Familia/Hoja de información confidencial con hijos*** ***No haga copias***	*2*
7	***Citatorio***	*3*
8	***Mandamiento Judicial Preliminar***	*3*
9	***Petición para establecer la autoridad para tomar decisiones (custodia legal), régimen de crianza y manutención de menores***	*18*
10	***Plan de parentalidad***	*19*
11	***Orden y notificación para presentarse a la clase del Programa de información para los padres***	*7*

El Tribunal Superior de Arizona del Condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán utilizarse en la práctica no autorizada de la ley. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.

Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho

Cómo completar los documentos de la autoridad para tomar decisiones (custodia legal), régimen de crianza y/o manutención de menores

Cuándo utilizar esta serie de documentos

Utilice esta serie de documentos si quiere obtener una orden del tribunal para tomar decisiones (custodia legal), régimen de crianza, y/o manutención de menores. Usted no puede utilizar esta serie de documentos para establecer la paternidad. Sólo utilice este formulario si usted es padre natural o adoptivo de el/los menor(es), Y

- *Ya tiene una orden del tribunal que establece la paternidad, O*
- *Tiene una orden del tribunal para manutención de menores, O*
- *Estableció la paternidad cuando presentó declaración jurada de paternidad mediante Programa de paternidad del hospital (artículo 25-812, 36-334 de las Leyes Vigentes de Arizona (ARS, por sus siglas en inglés) u otros medios permitidos por la ley en Arizona.*

Si usted desea una orden del tribunal para la autoridad para tomar decisiones y régimen de crianza, el tribunal también deseará revisar la orden de manutención de menores en vigor. Si no hay ninguna orden o si la orden necesita modificarse, el tribunal firmará una orden de manutención de menores en su caso.

No copie ni presente esta página

Si usted tiene una orden judicial de otro estado para la paternidad o manutención de menores

Si usted tiene una orden judicial que involucra a el/los menor(es) de este caso, que sea de otro estado, usted debe:

- *Obtener una copia certificada de la orden de paternidad u orden de manutención de menores de ese otro estado, Y*
- *Obtener la serie de documentos para Registrar una Orden Extranjera del sitio web del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho o una de sus localidades, Y*
- *Seguir las instrucciones para presentar una Orden Extranjera del Tribunal Familiar de otro estado en este tribunal.*

Si usted tiene una orden judicial para la paternidad o manutención de menores de otro condado en Arizona

Si usted tiene una orden de un tribunal de otro condado en Arizona que involucra al (a los) niño(s) de este caso, usted debe:

- *Obtener una copia certificada de la orden de paternidad o manutención de menores del otro condado Y*

- *Dar la copia certificada a la Secretaría del Tribunal Superior cuando presente sus documentos judiciales.*

Aviso importante sobre el momento en que puede entablar un caso de autoridad para tomar decisiones en el Tribunal Superior de Arizona: En términos generales, usted debe de haber residido (haber vivido) en Arizona con el (los) menor(es) durante, cuando menos, 6 meses O Arizona debe ser el principal lugar de residencia del (de los) menor(es) antes de que usted presente sus documentos O si el menor tiene menos de 6 meses de edad, debe de haber sido residente (haber vivido) en Arizona desde su nacimiento. Si usted tiene preguntas con relación a este requisito, asesórese con un abogado antes de presentar sus documentos.

Aviso importante acerca de las condiciones para demandar a otra persona en Arizona por paternidad o manutención de menores: Usted puede demandar a la otra parte en Arizona para establecer, hacer cumplir o cambiar una orden de manutención o establecer la paternidad si UNA de las siguientes condiciones es verdadera sobre la otra parte:

- *La otra parte es residente de Arizona; O*
- *Usted le notificó los documentos judiciales a la otra parte en Arizona. (Si usted tiene cualquier duda, vea la serie de documentos del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho sobre notificación); O*
- *La otra parte está de acuerdo en que el caso sea conocido en esta jurisdicción y presenta documentos escritos en el caso judicial; O*
- *La otra parte vivió con el menor en este estado; O*
- *La otra parte vivió en este estado y pagó los gastos prenatales o la manutención del (de los) menor(es); O*
- *El (los) menor(es) vive(n) en este estado a causa de los actos o instrucciones de la otra parte; O*
- *La persona tuvo relaciones sexuales en este estado y el (los) menor(s) pudo (pudieron) haber sido concebido(s) en este estado; O*
- *La otra parte firmó una declaración jurada reconociendo la paternidad; O*
- *La otra parte incurrió en otros actos que relacionan en forma sustancial a la persona con este estado (asesórese con un abogado para que le ayude a decidir).*

Violencia doméstica

La violencia doméstica se puede presentar en cualquier relación. La violencia doméstica incluye violencia física tal como golpes, bofetadas, empujones y patadas contra usted y/o su(s) hijo(s) y/o también puede incluir ofensas verbales diarias y/o amenazas de violencia física hechas contra usted y/o su(s) hijo(s), como un método para controlarlo.

En los documentos judiciales se solicita su dirección y número de teléfono. Si usted es víctima de violencia doméstica, o si no quiere que se conozca su dirección para protegerse a sí mismo o a sus hijos contra más violencia doméstica, tendrá que

No copie la presente esta página

presentar una petición de domicilio confidencial y solicitar que los documentos judiciales no divulguen su dirección. Si el tribunal le concede su pedido, usted no tiene que escribir su dirección ni número de teléfono en los documentos judiciales. Si es posible, obtenga un apartado postal o utilice otra dirección válida en estos documentos. Si usted no tiene otra dirección o número de teléfono en donde pueda ser localizado, escriba "confidencial" en los formularios donde se le pida esta información. Tan pronto como sea posible, usted debe informar a la Secretaría del Tribunal Superior del domicilio y número de teléfono en donde pueda ser localizado.

Número de caso

Utilice el número de caso en todos sus documentos judiciales. Este es el número que le designaron a usted en su caso de paternidad o manutención de menores que se llevó a cabo en el condado de Yuma. O, si su caso de paternidad o manutención de menores es de otro condado o estado, utilice el número que la Secretaría del Tribunal Superior le asignó cuando usted presentó la copia certificada de su orden del otro caso judicial en el condado de Yuma (ver instrucciones arriba).

Si usted no tiene un número de caso, la Secretaría le asignará uno cuando usted presente sus documentos.

(Escriba a máquina o con tinta negra)

Departamento de Familia /Hoja de información confidencial con hijos

- *Escriba toda la información que se pide acerca del peticionario, demandado y cualquier hijo menor de 18 años.*
- *<u>No</u> incluya dirección postal en este formulario si solicita una dirección confidencial.*
- *Tipo de caso: Marque solamente la casilla que aplique al procedimiento por el cual usted presenta los documentos.*
- *Intérprete: Marque sí o no para indicar si requiere un intérprete. Si responde "sí," escriba para qué idioma (s).*

No se necesita copias adicionales. No entregue una copia de este documento a la otra parte.

Citatorio y Mandamiento Judicial Preliminar

Llene la siguiente información en donde se solicita: Su nombre; dirección (si no es confidencial); ciudad, estado y código postal; número de teléfono; número de ATLAS (si lo tiene); nombre del/de la Peticionario; nombre del Demandado/a.

No copie ni presente esta página

Si cuenta con la representación de un abogado, escriba el número de colegio de abogados. Informe al tribunal si usted se está representando a sí mismo, o si está siendo representado/a por un abogado. No complete el resto del formulario excepto en la página 2 del Mandamiento Judicial Preliminar; complete la descripción de la otra parte. La Secretaría del Tribunal Superior lo rellenará después.

Petición

A. Asegúrese de que su formulario diga Petición para establecer la autoridad para tomar decisiones en la parte superior derecha de la primera página. Decida para qué va a querer la orden del tribunal. Estas son sus opciones:

1. La autoridad para tomar decisiones, régimen de crianza, y manutención de menores: Marque esta casilla si ya se estableció la paternidad, pero no tiene una orden para la autoridad para tomar decisiones, el régimen de crianza y la manutención de menores; O si usted tiene una orden judicial de manutención de menores, pero la necesita modificar a causa de lo que usted está solicitando al tribunal acerca de autoridad para tomar decisiones y el régimen de crianza.

2. Autoridad para tomar decisiones y régimen de crianza: Marque esta casilla si usted tiene una orden del tribunal de manutención de menores y no cree que su petición para la autoridad para tomar decisiones y el régimen de crianza vaya a cambiar la orden de manutención de menores. Advertencia: El Juez puede modificar la orden de manutención de menores, aunque usted no lo solicite.

B. En la esquina superior izquierda de la primera página escriba lo siguiente: SU nombre; dirección (si no es confidencial); ciudad, estado y código postal; número de teléfono; y su número de ATLAS, si usted está recibiendo o ha recibido AFDC del Departamento de Seguridad Económica de Arizona.

C. Complete el espacio que dice "Nombre del peticionante" y "Nombre del demandado." Complete el título del documento de la misma forma que aparece en el caso de paternidad o manutención de menores del condado de Yuma. Si su orden de paternidad o manutención de menores era de otro condado u otro estado, y esta es la primera vez que usted está presentando un caso judicial en el condado de Yuma complete el título de la misma forma en que estaba en el caso de paternidad o manutención de menores de este otro condado o estado.

<u>Advertencia:</u> Si usted tiene un caso existente en el condado de Yuma contra la misma parte, <u>no</u> solicite un nuevo número de caso DR/FC/FN cuando presente sus documentos. Utilice su número de caso actual empezando con DR/FC/FN. Si usted no conoce su número de caso actual, pídale a la secretaría su número actual antes de presentar su demanda/petición.

No copio ni presente esta página

D. Información general:

1. Escriba su nombre, dirección (si no es confidencial) y fecha de nacimiento. Esta es información fundamental sobre usted y su relación con el (los) menor(es) de quienes usted quiere la orden de la autoridad para tomar decisiones o régimen de crianza.

2. Escriba el nombre de la otra parte, su dirección y fecha de nacimiento. Esta es información básica sobre la otra parte.

3. Competencia territorial: Esto dice al tribunal que uno de los padres o los hijos viven en el condado de Yuma, para que el tribunal pueda decidir su caso.

4. Decida por qué usted puede presentar este caso judicial contra la otra parte en Arizona. Marque las casillas que aplican.

DI. Declaraciones sobre paternidad Y manutención de menores: Diga al tribunal cuál es la situación actual:

5A. ¿Cómo se estableció la paternidad en su caso? Marque la casilla que corresponda a como se estableció la paternidad. Si ninguna se aplica ¡DETÉNGASE! No continúe con estos formularios, a no ser que un abogado le haya indicado lo contrario. La paternidad debe estar establecida para que pueda usar estos formularios.

5B. ¿Cuál es la situación actual de la manutención de menores? Marque la casilla que describe su caso.

Si hay una orden para la manutención de menores, indique la fecha de la orden y el nombre del tribunal donde se presentó. Luego, marque una de las siguientes casillas. Solamente si el tribunal emitió una orden definitiva.

La orden no necesita cambiarse: Marque esta casilla si considera que la orden vigente de manutención de menores no requiere modificación como consecuencia de la orden de toma de decisiones legales y régimen de crianza que está solicitando. Advertencia: El juez puede decidir cambiar la orden de manutención de menores aún si usted no desea hacerlo.

La orden necesita cambiarse: Marque aquí si la orden de manutención de menores que tiene necesita cambiarse.

Hay una petición o modificación pendiente: Marque esta casilla si usted sabe que hay un caso activo pendiente ante el tribunal actualmente que involucra a usted, la otra parte y los mismos menores. Esto incluye peticiones que se han procesado por DES.

No copie ni presente esta página

No tengo orden de manutención: Si sólo tiene una orden de paternidad, sin una orden de manutención de menores, el juez emitirá una orden sobre los asuntos de autoridad para tomar decisiones, régimen de crianza y manutención de menores.

Pagos de manutención de menores directos o voluntarios: Marque esta casilla y anote la parte quien hace los pagos si ha hecho pagos directos a la otra parte sin una orden judicial ordenando que lo hiciera. Se necesita tomar estos pagos en cuenta si una parte pide manutención retroactiva.

Manutención de menores retroactiva: Marque esta casilla para designar la parte que debe manutención retroactiva. Escoja la fecha que se debe de empezar a calcular la manutención retroactiva. La primera opción elige que la manutención de menores debe de empezar a acumular desde el día que se presentó esta petición. La segunda opción elige que la fecha para empezar a calcular la manutención debe de ser cuando las partes empezaron a vivir separadas, si esa fecha cae dentro de tres años de la presentación de la petición.

F. *Otra información sobre los menores: Si usted tiene conocimiento sobre casos judiciales con relación a los menores, usted necesita informar al tribunal. Adjunte a la petición una copia de una orden sobre la autoridad para tomar decisiones, régimen de crianza o manutención de menores, a menos que la orden sea del Tribunal Superior en el condado de Yuma.*

6. *Escriba en dónde han vivido los menores de este caso durante los últimos 5 años. Si cualquiera de los menores es tiene menos de 5 años de edad, simplemente indique dónde ha vivido desde su nacimiento. Escriba el nombre de cada menor; el domicilio donde vivió el menor; los periodos en que el menor vivió en cada dirección, con quién vivía el menor y la relación de esa persona con el menor. Si usted no recuerda las fechas y direcciones exactas, escriba esta información en forma tan completa como sea posible.*

7. *Usted le debe indicar al tribunal si ha participado como parte o testigo en cualquier caso judicial en relación a otro tema que no sea la autoridad para tomar decisiones o régimen de crianza. Si su respuesta es "no," marque la primera casilla y continúe. Si hay otro caso, marque la segunda casilla y proporcione tanta información como sea posible. Esta información podría afectar sus derechos o los de sus hijos.*

8. *El tribunal debe saber si existen otros casos concernientes a la autoridad para tomar decisiones, régimen de crianza o manutención de menores del (de los) menor(es) de este caso, aún si usted no ha sido una de las partes. Si no hay otros casos de la autoridad para tomar decisiones, régimen de crianza o usted no sabe de ninguno, marque la primera casilla y continúe. Si usted ha estado involucrado de cualquier forma con este tipo de caso judicial, marque la*

No copie ni presente esta página

segunda casilla y escriba la información solicitada. Indícale al tribunal lo que sucedió y qué está pasando en el (los) otro(s) caso(s).

9. *Si usted no sabe de otra persona, que no sea la otra parte, que tenga la custodia física del (de los) menor(es) o que esté reclamando los derechos de la autoridad para tomar decisiones o régimen de crianza de cualquiera de ellos, marque la primera casilla y continúe. Si usted conoce a esa persona, ponga el nombre del menor y la persona que usted cree que tenga la autoridad para tomar decisiones o régimen de crianza. Usted debe también incluir a la persona como demandada en este caso judicial.*

G. *Otras declaraciones al tribunal:*

10. *Otros gastos: Aquí se solicita una división justa de todos los gastos de los menores.*

11. *Violencia doméstica: Aquí se informa al tribunal si hubo violencia doméstica en la relación y se relaciona con una solicitud de autoridad para tomar decisiones. Si usted no está seguro de lo que esto significa, vea el párrafo titulado Violencia doméstica en la primera página de estas instrucciones. Marque la casilla según concierna a su situación Si no ha habido violencia doméstica, continúe.*

12. *El Programa de información de padres: Esto explica al Tribunal si usted ya ha completado la clase para el programa de información de padres.*

13. *Convicciones involucrando drogas/alcohol dentro de los últimos doce meses: Informe al tribunal de delitos relacionados con drogas o por conducir bajo los efectos del alcohol o sustancias (DUI) por parte de cualquiera de los padres dentro de los últimos 12 meses. Marque la casilla apropiada para escoger si cualquiera de los padres ha sido o no ha sido declarado culpable. Provea los detalles de la parte que fue declarado culpable y como el arreglo del régimen de crianza y la autoridad para tomar decisiones conjunta propuesta protege a los menores considerando la historia del comportamiento.*

H. *Solicitudes al tribunal para la autoridad para tomar decisiones, régimen de crianza y/o manutención de menores. Esta sección de la Demanda/Petición solicita formalmente que el tribunal emita órdenes con relación a asuntos tales como la autoridad para tomar decisiones, régimen de crianza y la manutención.*

Padre con residencia principal, régimen de crianza y la autoridad para tomar decisiones (custodia legal).

1. *Padre con residencia principal: Marque cuál de las partes será el padre con residencia principal para el/los menor(es).*

No copie mi presente esta pagina

2. *Régimen de crianza: Sólo marque una casilla. Usted puede solicitar que la otra parte no sea el padre con la residencia principal (el padre que tiene la custodia física del menor menos del 50% del tiempo) tenga uno de los siguientes tipos de régimen de crianza.*

   A. *Régimen de crianza razonable. Esto sugiere un periodo de tiempo adecuado para la edad del menor/los menores. El tribunal ofrece horarios de ejemplo para el régimen de crianza, pero los periodos pueden variar por convenio de ambos padres. Si usted y la otra parte está en acuerdo, complete el Plan de parentalidad antes de presentarse ante el juez para la orden final.*

   B. *Régimen de crianza supervisado o sin régimen de crianza. Usted podría solicitar régimen de crianza supervisado o que no se otorgue el régimen de crianza si el padre que no sea el padre residencial principal no puede cuidar al menor/los menores en forma adecuada o no lo podría hacer sin otra persona presente. Puede solicitar esto si la parte que necesita ser supervisada abusa de las drogas o del alcohol, es violenta o abusiva; o no tiene las habilidades adecuadas para cuidar a un menor sin que esté presente otro adulto. Recuerde que el objetivo del régimen de crianza supervisado o sin tiempo para el padre sin residencia principal no es castigar al padre sino proteger al menor. Usted debe informar al tribunal en el espacio adecuado por qué usted dice que el régimen de crianza debe ser supervisado, o porque no se debe de permitir régimen de crianza.*

      1. *Régimen de crianza supervisado: Describe como usted cree que se debe de manejar el régimen de crianza supervisado.*

      2. *Sin régimen de crianza al padre de familia que no tiene la custodia principal. Usted solamente debe de marcar esta opción si el padre de familia que no tiene la custodia principal ha abusado de los niños, ha lastimado a los niños o de otro modo es un peligro grave para la salud mental o física de los menores, o si hay una orden criminal judicial diciendo que no debe de haber contacto entre los menores y el padre. Esto solamente se debe de usar como último recurso para proteger al menor/los menores.*

3. *Autoridad para tomar decisiones:*

   A. *Autoridad exclusiva para tomar decisiones: Si usted quiere toda la autoridad para la toma de decisiones legales, marque las casillas que apliquen.*

   B. *Autoridad compartida para tomar decisiones: Si usted está solicitando la autoridad compartida para tomar de decisiones (custodia compartida), será necesario que presente un acuerdo para la toma de*

No copia no presente esta página

decisiones legalescompartida firmado por ambos padres y aprobado por el tribunal más adelante en el proceso. El acuerdo de la autoridad compartida para toma de decisiones es parte del "Plan de parentalidad" contenido en la serie de documentos 4, "La Orden judicial."

4. *Manutención de menores: Marque qué parte debe pagar la manutención de menores. (La casilla que usted marque debe coincidir con lo que solicitó en la petición). Indique si usted quiere que se pague la manutención retroactiva usando una calculación para la manutención retroactiva y cuál de los padres deben de pagar.*

5. *Seguro médico, dental y de visión y gastos médicos: Marque qué parte debe ser responsable por el seguro médico, dental y de visión y de otros gastos médicos.*

6. *Exención de impuestos: Es su responsabilidad de entender la información en cuanto a la exención de impuestos y cómo el Acto de Cuidado Económico puede afectar a una o ambas partes si se requiere que proporcione el seguro médico.*

7. *Otras órdenes. Marque esta casilla únicamente si usted ha realizado otras solicitudes al tribunal. Si usted marca esta casilla escriba las órdenes adicionales que está solicitando al tribunal y que no estén incluidas en cualquier otra parte de su solicitud.*

I. *Declaración de la persona presentando la petición: Firme este formulario. Al hacerlo usted está informando al tribunal que todo lo contenido en su petición es verídico bajo pena de perjurio.*

No copie ni presente esta página

<u>Orden y notificación para presentarse a la clase del Programa de información para los padres</u>

Éste es un documento importante. Usted y el otro padre deben asistir y completar una clase del Programa de información para padres. El objeto del Programa de información para padres es informar a los padres sobre el impacto que tiene el divorcio, los cambios en la unidad familiar y la participación del tribunal sobre los menores involucrados en el divorcio, paternidad o caso de la toma de decisiones legales. Esta notificación concierne a todos los padres que entablan una acción de disolución de matrimonio o separación legal o cualquier procedimiento de paternidad, en el cual hayan solicitado que el tribunal determine la toma de decisiones legales o régimen de crianza en o después del 1° de enero de 1997, y a todos los otros casos de relaciones intrafamiliares si así lo ordena el tribunal.

Asegúrese de leer esta notificación, hacer lo que dice, y entregar esta notificación a la otra parte.

Otros documentos importantes de esta serie de documentos

Plan de parentalidad

- *Llene el plan de parentalidad para que el Tribunal sepa los detalles de lo que usted quiere para la autoridad de la toma de decisiones legales y el régimen de crianza. Es importante llenar el plan de parentalidad muy especificamente. Usted puede usar como referencia el "Planificando el régimen de crianza: el guia de Arizona para padres viviendo separados" para ayudarle a hacer su plan de parentalidad. Se puede comprar el guia en cualquier ubicación de de los centros de recursos de la biblioteca de derecho o está disponible en el sitio web del tribunal del estado donde se puede verlo o bajarlo gratis.*

- *Después de completar el plan de parentalidad, preséntelo con su petición.*

*Otros documentos importantes que se necesitan completar que **no** se encuentran en este paquete*

Hoja de cálculos para la manutención de menores

Si tiene acceso a una computadora, por favor use la calculadora gratuita que se encuentra en la siguiente página web para completar la hoja de cálculos para la manutención de menores.

- *ezCourtForms* *http://www.superiorcourt.maricopa.gov/ezcourtforms2/*

Para completar la hoja de cálculo para la manutención de menores, usted nesecitará saber:

- *Su número de caso.*
- *Su ingreso bruto mensual y el del otro padre de familia.*
- *El costo mensual del seguro médico para los menores que son sujetos a esta acción.*
- *Costos mensuales pagados a otros por servicios de cuidado infantil.*
- *El número de días que el(los) menor(es) de edad pasa(n) con el progenitor que no ejerce la custodia principal del domicilio.*
- *Obligaciones mensuales, tanto propias como del otro progenitor, relativas a la manutención de los hijos o al pago de pensión conyugal impuesta por orden judicial.*

Después de que complete la hoja de cálculo para la manutención de menores, imprímala hoja de cálculo y preséntela con su solicitud.

Si no puede completar los documentos en inglés mediante ezCourtForms, tendrá que completar lo siguiente:

- *Como calcular manutención de menores DRS1s* *https://superiorcourt.maricopa.gov/media/qkemv0w4/drs1sz.pdf#*

No copie ni presente esta página

Orden de Educación (de ser aplicable)

(SÓLO es requerido antes del 1 de enero de 2025.) Después de esta fecha, no se requiere una Orden de Educación a menos que el Tribunal lo ordene.

Usted puede encontrar la Orden de Educación en el sitio web del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho en la página del Departamento Familiar.

Use sólo una: Orden de Educación de Autoridad Exclusiva u Orden de Educación de Autoridad Compartida. La Orden de educación que usted seleccione debe coincidir con el tipo de Autoridad para tomar decisiones que está pidiendo en su Plan de parentalidad.

- *Lea cada párrafo enumerado. Complete la información solicitada.*
- *No firme ni feche la sección del funcionario judicial al final del documento.*

No copie ni presente esta página

Información sobre el Plan de Parentalidad

A.R.S. § 25-401 define la toma de decisiones legales y el tiempo de crianza como se indica a continuación:

1. ***"Toma de decisiones legales"*** *significa el derecho legal y la responsabilidad de tomar todas las decisiones legales no de emergencia para un menor, inclusive aquellas decisiones pertinentes a la educación, cuidado de la salud, educación religiosa y decisiones de cuidado personal.*

2. ***"Toma conjunta de decisiones legales"*** *significa que ambos padres comparten la toma de decisiones y los derechos o responsabilidades de ninguno de los padres es superior, excepto con respecto a decisiones específicas según lo establecido por el tribunal o por los padres en el fallo u orden final.*

> ***PADRES, SÍRVANSE TOMAR NOTA:*** *De conformidad con* **A.R.S** §**25-403.09**, *el que se confiera la toma conjunta de decisiones o un plan de tiempo de crianza sustancialmente equivalente no disminuye la responsabilidad individual de cada uno de los padres de mantener al menor. Asimismo, cabe notar que la toma conjunta de decisiones no necesariamente significa tiempo de crianza igual.* A.R.S. §25-403.02(E)

3. ***"Toma exclusiva de decisiones legales"*** *significa que uno de los padres tiene el derecho legal y la responsabilidad de tomar decisiones importantes para un menor.*

4. ***"Tiempo de crianza"*** *significa el tiempo programado durante el cual cada uno de los padres tiene acceso a un menor en oportunidades especificadas. Cada uno de los padres, durante el tiempo de crianza programado, es responsable de suministrar al menor comida, ropa y vivienda y de tomar decisiones de rutina con respecto al cuidado del menor.*

> *Puede ver las "Pautas para el tiempo de crianza" en línea en el sitio web del Tribunal Supremo de Arizona.*

Redacción de un plan general de familia:

El plan general de familia escrito presta atención a cómo los padres tomarán decisiones pertinentes a la educación, cuidado de la salud, educación religiosa y cuidado personal del menor o los menores; es una mezcla de información específica con planes de acción generalizados. Deberá reflejar lo que los padres están haciendo en la actualidad o lo que realmente tienen planificado hacer. Deberá reflejar un compromiso para con el menor o los menores como elemento predominante.

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

Si los padres no pueden llegar a un acuerdo en lo que se refiere a la toma de decisiones legales o el tiempo de crianza, cada uno de los padres tendrá que presentar una propuesta de plan general de familia. A.R.S. § 25-403.02(A)

Para que el tribunal apruebe un plan general de familia,* A.R.S. § 25-403.02 *requiere que el tribunal haga las determinaciones que se indican a continuación:

a. Se está atendiendo lo que más conviene al menor o los menores;

b. El plan designa la toma de decisiones legales como conjunta o exclusiva;

c. El plan establece los derechos y responsabilidades de cada uno de los padres para el cuidado personal del menor o los menores y para decisiones en áreas tales como la educación, cuidado de la salud y educación religiosa;

d. El plan suministra un programa práctico de tiempo de crianza para el menor, el que incluye días de fiesta y vacaciones escolares;

e. El plan incluye un procedimiento para el intercambio del menor, el que incluye el lugar y la responsabilidad del transporte;

f. El plan incluye un procedimiento por el cual los cambios propuestos, disputas y supuestos incumplimientos pueden mediarse o resolverse, lo que puede incluir el uso de sala de conciliación o terapia privada;

g. El plan incluye un procedimiento para el examen periódico (por ejemplo, los padres convienen en examinar los términos del acuerdo cada 12 meses.);

h. El plan incluye un procedimiento para la comunicación entre los padres con respecto al menor, lo que incluye métodos y frecuencia;

i. El plan incluye una declaración de que cada una de las partes ha leído, comprende y respetará los requisitos de notificación de A.R.S. § 25-403.05 (B). *(Cada uno de los padres deberá notificar al otro padre si sabe que un autor de un delito sexual declarado culpable/registrado o una persona que haya cometido un delito peligroso contra menores puede tener acceso al menor. La notificación deberá hacerse (i) por correo de primer clase, con comprobante de entrega, (ii) por medios electrónicos dirigiéndola a una dirección de correo electrónico que el destinatario haya suministrado al padre o la madre para fines de notificación, o (iii) por otro medio de comunicación aceptado por el tribunal.)*

NO HAGA CLIC EN ESTE PRESENTE DE ESTA PAGINA

Pueden utilizarse las preguntas que se incluyen a continuación como base para la redacción de un plan general de familia:

1. ***La ubicación geográfica de los padres:*** *¿Dónde viven los padres en relación el uno con el otro? ¿Cuáles son sus domicilios? ¿Son éstos permanentes o provisionales?*

2. ***Arreglos con respecto a los requerimientos residenciales del menor o los menores:*** *¿Cuánto tiempo pasará el menor o los menores con cada uno de los padres? Sea lo más específico posible e incluya días y horas.*

3. ***Arreglos para los días de fiesta y vacaciones:*** *¿Cuáles son sus planes para las vacaciones de verano y vacaciones escolares? Indique detalles específicos, inclusive fechas y horas.*

4. ***Arreglos para la educación: ¿****Cómo se tomarán las decisiones para asuntos relativos a la educación? Por ejemplo, para menores en edad preescolar, ¿a qué escuela asistirá el menor o los menores? Si se trata de una escuela privada, ¿quién pagará qué?*

5. ***Arreglos adicionales para el transporte:*** *¿Se necesitarán arreglos adicionales para el transporte? De ser así, ¿cuáles serán las responsabilidades de cada uno de los padres?*

6. ***Determinaciones con respecto al cuidado de la salud del menor o los menores:*** *Por ejemplo, ¿cómo se tomarán las decisiones médicas? ¿Quién suministrará la cobertura de seguro? ¿Cómo se pagarán los gastos no cubiertos por el seguro? ¿Quién tomará la decisión para obtener tratamiento que no sea de emergencia? ¿Hay un plan dental? De no haberlo, ¿quién pagará por esto?*

7. ***Arreglos pertinentes a gastos extraordinarios:*** *Por ejemplo, ¿qué arreglos financieros se harán para el menor o los menores (como por ejemplo los padres compartirán los gastos extraordinarios y el padre con el que el menor o los menores residen será responsable de los gastos ordinarios durante la residencia del menor o los menores)? ¿Un monto mensual fijo?*

8. ***Arreglos para la educación religiosa del menor, de haberlos: Por*** *ejemplo, ¿cómo se tomarán las decisiones para la educación religiosa? ¿Cuáles son los planes para la educación religiosa, de haberlos?*

9. ***Cualquier otro factor:*** *¿Cuáles otros arreglos son necesarios (como por ejemplo lecciones de música, honorarios o cuotas de actividades / deportes, campamentos o Niños Exploradores)?*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

Procedimientos: Qué hacer después de haber completado todos los formularios para establecer la autoridad para tomar decisiones, la manutención de menores y el régimen de crianza cuando ya ha sido establecida la paternidad

Paso 1: *Complete la Hoja de portada para el Departamento de familia/Hoja de información confidencial. (No copie este documento).*

Paso 2: *Complete la hoja de cálculos para la manutención de menores en línea vía*

ezCourtForms (http://www.superiorcourt.maricopa.gov/ezcourtforms2)

Imprima una copia de la hoja de cálculo para la manutención de menores completada.

Si no puede completar los documentos en inglés mediante ezCourtForms, tendrá que completar lo siguiente:

- *Como calcular manutención de menores DRS1s* *https://superiorcourt.maricopa.gov/media/qkemv0w4/drs1sz.pdf#*

Paso 3: *Haga 2 copias de los siguientes documentos después de que los haya rellenado (3 copias si la División de Servicios de Manutención de Menores (DCSS, por sus siglas en inglés) está involucrada en su caso):*

- *Citatorio*
- *Mandamiento Judicial Preliminar*
- *Petición para establecer la autoridad para tomar decisiones, la manutención de menores y régimen de crianza*
- *Orden y notificación para presentarse a la clase del Programa de información para los padres*
- *Hoja de cálculos para la manutención de menores*
- *Plan de parentalidad*
- *De ser aplicable (requerido antes del 1 de enero de 2025): Orden de educación (Seleccione sólo una: orden de educación exclusiva u orden de educación compartida. La Orden de educación que usted selecciona debe coincidir con el tipo de Autoridad para tomar decisiones que está pidiendo en su Plan de parentalidad.)*

NO COPIE NI PRESENTE ESTA PÁGINA

Paso 4: Separe sus documentos en cuatro (4) juegos:

Juego 1 – <u>Originales</u> para la Secretaría del Tribunal Superior: • *Hoja de portada para el departamento de familia* • *Citatorio* • *Mandamiento Judicial Preliminar* • *Petición para establecer la autoridad para tomar decisiones, la manutención de menores y tiempo de crianza* • *Orden y notificación para presentarse a la clase del Programa de información para los padres* • *Hoja de cálculos para la manutención de menores* • *Plan de parentalidad* • *Orden de educación (si corresponde)*	*Juego 2 – <u>Copias</u> para la otra parte:* • *Citatorio* • *Mandamiento Judicial Preliminar* • *Petición para establecer la autoridad para tomar decisiones, la manutención de menores y régimen de crianza* • *Orden y notificación para presentarse a la clase del Programa de información para los padres* • *Hoja de cálculos para la manutención de menores* • *Plan de parentalidad* • *Orden de educación (si corresponde)*
Juego 3 – <u>Copias</u> para usted: • *Citatorio* • *Mandamiento Judicial Preliminar* • *Petición para establecer la autoridad para tomar decisiones, la manutención de menores y régimen de crianza* • *Orden y notificación para presentarse a la clase del Programa de información para los padres* • *Hoja de cálculos para la manutención de menores* • *Plan de parentalidad* • *Orden de educación (si corresponde)*	*Juego 4 – Para presentar al Estado si el DCSS está involucrado:* • *Citatorio* • *Mandamiento Judicial Preliminar* • *Petición para establecer la autoridad para tomar decisiones, la manutención de menores y régimen de crianza* • *Orden y notificación para presentarse a la clase del Programa de información para los padres* • *Hoja de cálculos para la manutención de menores* • *Plan de parentalidad* • *Orden de educación (si corresponde)*

NO COPIE NI PRESENTE ESTA PÁGINA

Paso 5: Presente los documentos en el tribunal:

Diríjase al tribunal para presentar sus documentos: El horario de servicio del tribunal es de lunes a viernes, de 8 a.m. a 5 p.m. Deberá estar en el tribunal por lo menos dos horas antes que cierre. Podrá presentar sus documentos en la oficina de la Secretaría del Tribunal Superior en las siguientes direcciones:

Clerk of Superior Court
250 West Second St.
Yuma, Arizona 85364

Tasas judiciales: Una lista de las cuotas actuales está disponible en el Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho y de la Secretaría del Tribunal en el sitio web.

Si no puede pagar las costas de presentación o el pago para que el Aguacil (Sheriff) presente los documentos, o por la publicación, usted puede solicitar un aplazamiento (plan de pago) cuando presente sus documentos ante la Secretaría del Tribunal. Solicitudes para el aplazamiento están disponibles sin costo el Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho.

Documentos: Entregue los tres (3) juegos de documentos ante la Secretaría del Tribunal Superior y pague la tasa procesal.

Asegúrese de que la Secretaría le regrese lo siguiente:

- *Su juego de copias*
- *El juego de copias para la otra parte*

NO COPIE NI PRESENTE ESTA PÁGINA

Paso 6: Notifique los documentos a la contraparte. Lea el paquete en el Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho llamado "Notificación de documentos judiciales" que aplica a su situación. Esto le explicará la manera en que puede notificar a la contraparte. Recuerde que debe presentar su Declaración jurada o Aceptación de notificación en cuanto la otra parte haya sido legalmente notificada.

Notificarle los documentos al estado: (si se requiere)

Paso 7: Espere. Dependiendo de cómo y cuándo usted le notificó a la otra parte (en el estado, fuera del estado, por publicación, etc.) la otra parte tiene cierta cantidad de días para presentar una respuesta para indicar al tribunal que no está de acuerdo con la información que usted presentó, o que se opone a las órdenes que usted desea que emita el tribunal. Usted debe recibir una copia de la respuesta y un aviso sobre cuándo y dónde debe usted presentarse para cualquier procedimiento o audiencia del tribunal.

Si no se presenta una respuesta, usted debe presentar los documentos para declarar a la otra parte en rebeldía ante el tribunal, esto es, que la otra parte acepta su solicitud, o que por lo menos no presentó los documentos para protestar, de manera que el tribunal puede proceder con el caso. Consulte el paquete titulado "Rebeldía" del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho y siga el cronograma y los procedimientos establecidos en dicho material para solicitar su orden judicial por rebeldía.

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected): _____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code: _____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)* _____
Email Address: _____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)* _____

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN YUMA COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE YUMA)

_____
Petitioner / Party A */ (Peticionante/Parte A)*

_____
Respondent / Party B */ (Demandado/ Parte B)*

Case No. _____
(Número de caso)

ATLAS No. _____
(Número ATLAS – si corresponde)

FAMILY DEPARTMENT SENSITIVE DATA COVERSHEET WITH CHILDREN

(DEPARTAMENTO de FAMILIA HOJA de INFORMACIÓN CONFIDENCIAL CON HIJOS)

(Confidential Record) */ ((Registro Confidencial))*

Fill out. File with Clerk of Superior Court. Social Security Numbers should appear on this form only and should be omitted from other court forms. Access Confidential pursuant to ARFLP 43.1(f).

(Completar y presentar al Secretario del Tribunal Superior. Los números de Seguro Social deben aparecer solamente en este formulario y deben ser omitidos de otros formularios. Acceso confidencial de conformidad con ARFLP 43.1(f).*)*

A. Personal Information: *(Información Personal:)*	**Petitioner / Party A** *(Peticionante / Parte A)*	**Respondent / Party B** *(Demandado / Parte B)*
Name */ (Nombre)*		
Gender */ (Sexo)*	☐ **Male** */ (Masculino)* ☐ **Female** */ (Femenino)*	☐ **Male** */ (Masculino)* ☐ **Female** */ (Femenino)*
Date of Birth */ (Fecha de Nacimiento)* **(Month/Day/Year)** */ (Mes, Dia, Año)*		
Social Security Number *(Número de Seguro Social)*		

WARNING!! DO NOT INCLUDE MAILING ADDRESS ON THIS FORM IF REQUESTING ADDRESS PROTECTION!
(AVISO!! ¡NO INCLUYA DIRECCIÓN POSTAL en este formulario si solicita que su dirección sea confidencial!)

Case No._____
(Número de caso)

Mailing Address *(Dirección Postal)*		
City, State, Zip Code *(Ciudad, Estado, Código Postal)*		
Contact Phone *(Número de teléfono)*		
Receive texts from Court to contact phone number? *(¿Recibir mensajes de texto del Tribunal a su número de teléfono?)*	☐ **Yes** *(Sí)* ☐ **No texts** *(No Textos)*	☐ **Yes** *(Sí)* ☐ **No texts** *(No Textos)*
Email Address *(Correo electrónico)*		
Current Employer Name *(Nombre del Empleador Actual)*		
Employer Address *(Dirección del Empleador)*		
Employer City, State, Zip Code *(Ciudad Estado Código Postal del Empleador)*		
Employer Telephone Number *(Teléfono del Empleador)*		
Employer Fax Number *(Número de Fax del Empleador)*		

B. Child(ren) Information: */ (Información de Hijo(s):)*

Child Name *(Nombre de hijo)*	**Gender** *(Sexo)*	**Child Social Security No.** *(No. de seguro social de hijo)*	**Child Date of Birth** *(Fecha de nacimiento de hijo)*

C. Type of Case being filed - Check only one category.// *(Tipo de caso – Marque sólo una categoría.)*

***Check only if no other category applies // *(Marque sólo si no hay otra categoría que se aplique)**

☐ **Dissolution (Divorce)** *(Disolución - Divorcio)*

☐ **Legal Separation** *(Separación Legal)*

☐ **Annulment** *(Anulación)*

☐ **Paternity** *(Paternidad)*

☐ ***Legal Decision-Making (Legal Custody) / Parenting time** *(Toma de decisiones legales/tiempo de crianza)*

☐ ***Child Support** **(Manutención de menores)*

☐ **Order of Protection** *(Orden de Protección)*

☐ **Register Foreign Order** *(Registrar orden extranjero)*

☐ **Other** _____ *(Otro)*

D. Interpreter Needed? // *(¿Necesita un intérprete?)* ☐ **Yes** */ (Sí)* ☐ **No** */ (No)*

If yes, what language? // *(Si es así, ¿qué idioma?)* _____

Do not copy this document. Do not serve this document to the other party.
No haga copias de este documento. No entregue este documento a la otra parte.

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected): _____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code: _____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)* _____
Email Address: _____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)* _____

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN YUMA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE YUMA)

_____
Name of Petitioner / Party A
(Nombre del/ de la Peticionante / Parte A)

And/ *(Y)*

_____
Name of Respondent / Party B
(Nombre del /de la Demandado/a / Parte B)

Case No. _____
(Número de Caso)

SUMMONS */ (CITATORIO)*

WARNING: This is an official document from the court that affects your rights. Read this carefully. If you do not understand it, contact a lawyer for help.
(ADVERTENCIA: Este es un documento oficial del tribunal que afecta sus derechos. Lea esto con cuidado. Si usted no lo entiende, comuníquese con un abogado para que lo/la ayude.)

FROM THE STATE OF ARIZONA TO: _____
(DEL ESTADO DE ARIZONA A:)
Name of Opposing Party */ (Nombre de la parte contraria)*

Case No. / *(Número de caso)* _____

1. **A lawsuit has been filed against you. A copy of the lawsuit and other court papers are served on you with this *"Summons."***
(Se ha entablado una demanda en su contra. Por medio de este "Citatorio" se hace entrega de una copia de la demanda y de otros documentos del tribunal.)

2. **If you do not want a judgment or order entered against you without your input, you must file a written "Answer" or a "Response" in writing with the court, and pay the filing fee. Also, the other party may be granted their request to the court if you do not file an "Answer" or "Response," or show up in court. To file your "Answer" or "Response" take, or send, it to the:**
(Si usted no desea que se dicte un fallo o una orden en su contra sin su participación, usted deberá someter una "Contestación" o una "Respuesta" por escrito al tribunal y pagar la cuota de registro requerida. Además, le podrá otorgar a la otra parte el alivio que pide en su Petición o Demanda si usted no presente una "Contestación" o una "Respuesta" o comparecer al tribunal. Para someter su "Contestación" o "Respuesta" lleve o envíe la "Contestación" o "Respuesta" a la:)

Office of the Clerk of Superior Court, 250 W. 2nd Street, Yuma, Arizona 85364

After filing, mail a copy of your *"Response"* or *"Answer"* to the other party at their current address.
(Después de presentar, envíe por correo una copia de su "Respuesta" o "Contestación" a la otra parte a su dirección actual.)

3. **If this *"Summons"* and the other court papers were served on you by a registered process server or the Sheriff within the State of Arizona, your *"Response"* or *"Answer"* must be filed within TWENTY (20) CALENDAR DAYS from the date you were served, not counting the day you were served. If you were served by "Acceptance of Service" within the State of Arizona, your "Response" or "Answer" must be filed within TWENTY (20) CALENDAR DAYS from the date that the "Acceptance of Service" was filed with the Clerk of Superior Court. If this *"Summons"* and the other papers were served on you by a registered process server or the Sheriff outside the State of Arizona, your Response must be filed within THIRTY (30) CALENDAR DAYS from the date you were served, not counting the day you were served. If you were served by "Acceptance of Service" outside the State of Arizona, your "Response" or "Answer" must be filed within THIRTY (30) CALENDAR DAYS from the date that the "Acceptance of Service was filed with the Clerk of Superior Court. Service by a registered process server or the Sheriff is complete when made. Service by Publication is complete thirty (30) days after the date of the first publication.**
(Si este "Citatorio" y los otros documentos del tribunal le fueron entregados a usted por medio de un notificador certificado o por conducto de un Alguacil (Sheriff) dentro del Estado de Arizona, deberá presentar su "Respuesta" o "Contestación" en VEINTE (20) DÍAS CALENDARIO a partir de la fecha en que le fueron entregados, sin contar el día en que le fueron entregados. Si usted fue notificado por "Aceptación de notificación" dentro del estado de Arizona deberá presentar su "Respuesta" o "Contestación" en VEINTE (20) DÍAS CALENDARIO a partir de la fecha en que fue presentada ante el Secretario del tribunal superior. Si este "Citatorio" y los otros documentos le fueron entregados por medio de notificador certificado o por conducto de un Alguacil (Sheriff) fuera del Estado de Arizona, su Respuesta debe ser entregada en TREINTA (30) DÍAS CALENDARIO a partir de la fecha en que le fueron entregados, sin contar el día en que le fueron entregados. Si usted fue notificado por "Aceptación de notificación" dentro del estado de Arizona deberá presentar su "Respuesta" o "Contestación" en TREINTA (30) DÍAS CALENDARIO a partir de la fecha en que fue presentada ante el Secretario del tribunal superior. La notificación se considera completa si se hace por medio de un notificador certificado o por conducto de un Alguacil (Sheriff) en el momento que se hace. La entrega por medio de Publicación se considera completa treinta (30) días después de la fecha de su primera publicación.)

Case No. / *(Número de caso)* _____

4. **You can get a copy of the court papers filed in this case from the Petitioner at the address listed at the top of the preceding page, from the Clerk of Superior Court's Customer Service Center at:**
(Usted puede obtener una copia de los documentos que presentó el Peticionante en la dirección que aparece en la parte superior de este documento o por medio del Secretario del Tribunal Superior en el centro de servicio al cliente:)

250 W. 2nd Street, Yuma, Arizona 85364

5. **If this is an action for dissolution (divorce), legal separation or annulment, either or both spouses may file a *Petition for Conciliation* for the purpose of determining whether there is any mutual interest in preserving the marriage or for Mediation to attempt to settle disputes concerning legal decision-making (custody) and parenting time issues regarding minor children**.
(Si ésta es una acción para la disolución (divorcio), separación legal o anulación, uno o ambos cónyuges pueden presentar una Petición para conciliación para el fin de determinar si hay algún interés mutuo en preservar el matrimonio o para mediación para intentar transar disputas pertinentes a asuntos relacionados con la toma de decisiones legales (custodia) y el tiempo de crianza para hijos menores de edad.)

6. **Requests for reasonable accommodation for persons with disabilities must be made to the division assigned to the case by the party needing accommodation or his/her counsel at least three (3) judicial days in advance of a scheduled proceeding.**
(Las solicitudes para adaptaciones razonables para personas discapacitadas se deben someter a la división asignado al caso, por lo menos tres (3) días judiciales antes de la fecha del proceso judicial programado.)

7. **Requests for an interpreter for persons with limited English proficiency must be made to the division assigned to the case by the party needing the interpreter and/or translator or his/her counsel at least ten (10) judicial days in advance of a scheduled court proceeding.**
(Las solicitudes de intérprete para personas con dominio limitado del idioma inglés deben hacerse a la división asignada al caso por lo menos diez (10) días judiciales antes del proceso judicial programado.)

SIGNED AND SEALED this date */ (FIRMADO Y SELLADO el día:)*_____

CLERK OF SUPERIOR COURT
(SECRETARIO DE ACTAS DEL TRIBUNAL)

By / *(Por)* _____
Deputy Clerk of Superior Court */ (Secretario auxiliar del tribunal superior)*

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected): _____
(Domicilio, si no restringido:)
City, State, Zip Code: _____
(Ciudad, estado, código postal:)
Telephone */ (Número de tel:)* _____
Email Address: _____
(Correo electrónico:)
ATLAS Number: / ***(Número de ATLAS si aplica:)*** _____
Lawyer's Bar Number: _____
(Número de colegio abogado:)

FOR CLERK'S USE ONLY

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo sin un abogado o Abogado para Peticionante Demandado

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN YUMA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE YUMA)

_____
Name of Petitioner / Party A
(Nombre de Peticionante/Parte A)

Case Number: _____
(Número de Caso:)

AND */ (Y)*

PRELIMINARY INJUNCTION
(MANDAMIENTO JUDICIAL PRELIMINAR)

A.R.S. § 25-808

_____
Name of Respondent / Party B
(Nombre del/de la Demandado/a/Parte B)

A. INFORMATION about this PRELIMINARY INJUNCTION
(INFORMACIÓN sobre este MANDAMIENTO JUDICIAL PRELIMINAR)

1. If filing for Legal Decision-Making and Parenting Time, and you want the Court to issue a Preliminary Injunction, you must file at least ONE of the following papers with the Petition:
(check box to indicate which is attached): / *(Si se está presentando documentos para la toma de decisiones legales y tiempo de crianza y usted quiere que el tribunal emita un mandamiento judicial preliminar, usted tiene que presentar por lo menos UNO de los siguientes documentos con la Petición:(Marque casilla para indicar cual está anexo):)*

☐ **A Copy of the Birth Certificate that lists FATHER as a parent of the child subject of this petition, or /** *(Una copia de la acta de nacimiento que nombra el PADRE como uno de los padres del hijo sujeto a esta petición, o)*

☐ **An Affidavit or Acknowledgement signed by the FATHER admitting paternity, or /** *(Una declaración jurada o un reconocimiento firmado por el PADRE admitiendo la paternidad, o)*

☐ **An Adoption Order listing BOTH PARTIES as parents, or /** *(Una orden de adopción nombrando AMBOS PARTES como los padres, o)*

☐ **A Court Order establishing paternity.** */ (Una orden judicial estableciendo la paternidad.)*

2. ACTIONS FORBIDDEN by this Court Order: BOTH the Petitioner and the Respondent shall not do any of the following:
*(ACCIONES PROHIBIDAS por esta orden judicial: El/la Peticionante **Y** el/la Demandado/a **no pueden** hacer nada de lo siguiente:)*

- ✓ **You may not molest, harass, disturb the peace or commit an assault or battery on the person of the other party or any natural or adopted child of the parties, AND**
  *(Usted **no** puede molestar, acosar, perturbar la paz o cometer una agresión o lesiones en la persona de la otra Parte o de cualquier hijo natural o adoptivo de las partes **Y**)*

- ✓ **You may not remove any natural or adopted child of the parties then residing in this state from the jurisdiction of the court without the prior written consent of the parties or the permission of the court, AND**
  *(Se les prohíbe remover a cualquier de los hijos de las partes ya sea natural o adoptiva, que resida en este estado en este momento de la jurisdicción del tribunal sin el consentimiento previo escrito de las partes o permiso del tribunal, **Y**)*

- ✓ **You may not remove or cause to be removed any child of the parties from any existing insurance coverage, including medical, hospital, dental, automobile, or disability insurance.**
  *(**No** puede remover o causar que se remueva cualquier hijo de las partes de cualquiera cobertura de seguro vigente, incluyendo médico, hospital, dental, automovilístico, o seguro de discapacidad.)*

WARNING: This is an official Court Order.
If you disobey this order the court may find you in contempt of court. You may also be arrested and prosecuted for the crime of interfering with judicial proceedings and any other crime you may have committed in disobeying this order. You or the other party may file a certified copy of this order with your local law enforcement agency. A certified copy may be obtained from the clerk of the court that issued this order. If you are the person who brought this action, you must also file evidence with the law enforcement agency that this order was served on the other party. This court order is effective until a final order of paternity, legal decision-making or parenting time is filed or the action is dismissed.
(ADVERTENCIA: Esta es una orden oficial del tribunal.
Si usted desobedece esta orden, el tribunal podrá encontrarlo en desacato al tribunal. Usted también puede ser detenido y procesado por el delito de interferir con los procesos judiciales y cualquier otro delito que haya cometido en desobedecer esta orden. Usted o la otra Parte puede presentar una copia certificada de esta orden con su departamento de policía local. Se puede obtener una copia certificada de la Secretaría del tribunal que emitió esta orden. Si usted es la persona que interpuso esta orden, usted también debe presentar al departamento de policía pruebas de que esta orden fue entregada oficialmente a la otra parte. Esta orden judicial es vigente hasta una orden de paternidad, toma de decisiones legales, o tiempo de crianza definitiva está presentada o se rechaza la acción.)

3. REQUIREMENTS of this Court Order: Arizona Law, A.R.S. §25-808(B)(2) requires:
(REQUISITOS de esta orden judicial: Ley de Arizona A.R.S. §25-808(B)(2) requiere:)

- ✓ **Both Petitioner and Respondent must maintain ALL INSURANCE COVERAGE in full force and effect during the Petition process.**
  (Tanto el/la Peticionante como el/la Demandado/a deben de mantener TODA LA COBERTURA DE SEGUROS en plena vigencia y efecto durante este proceso de la petición.)

4. This PRELIMINARY INJUNCTION:
(Este MANDAMIENTO JUDICIAL PRELIMINAR:)

- **Does not prejudice the rights of the parties or of any child that are to be adjudicated at the subsequent hearings in the proceeding.**
  (No perjudique los derechos de las partes o de cualquier niño que van a ser juzgados en las subsiguientes audiencias en el procedimiento.)

- **May be revoked or modified before the final decree on a showing by affidavit of the facts necessary for revocation or modification of a final decree.**
  (Puede ser revocado o modificado antes de que el decreto final de una muestra mediante declaración jurada de los hechos necesarios para la revocación o modificación de un decreto final.)

- **Terminates when the final order is entered or when the Petition is dismissed.**
  (Termina cuando la última orden introducida o cuando la petición es rechazada.)

B. DESCRIPTION OF THE PARTIES:
(DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES:)

1. **Petitioner:**
   (Peticionante:)

   Name */ (Nombre)*:_____ **Gender***/(Sexo)*: ☐ **Male***/(Masculino)* ☐ **Female***/(Femenino)*

   Height */ (Altura)*:_____ **Weight** */ (Peso)*:_____

   Driver's License (**last 4 nos**.) _____
   (Número de licencia (últimos 4 números))

   Date of Birth */ (Fecha de nacimiento)*:_____

2. **Respondent:**
   (Demandado/a:)

   Name */ (Nombre)*:_____ **Gender***/(Sexo)*: ☐ **Male***/(Masculino)* ☐ **Female***/(Femenino)*

   Height */ (Altura)*:_____ **Weight** */ (Peso)*:_____

   Driver's License (**last 4 nos**.) _____
   (Número de licencia (últimos 4 números))

   Date of Birth */ (Fecha de nacimiento)*:_____

C. OFFICIAL SIGNATURE:
(Firma Oficial:)

GIVEN UNDER MY HAND AND THE SEAL OF THE COURT this _____ day of _____,
(DADO BAJO MI FIRMA Y CON EL SELLO DE ESTE TRIBUNAL con fecha del)

CLERK OF SUPERIOR COURT
(Secretaría del Tribunal Superior)

By */ (Por):*_____, **Deputy Clerk** */ (Secretario Auxiliar)*

Person Filing: _____
(Persona que presenta el documento:)
Address (if not protected): _____
(Domicilio) (si no es confidencial:)
City, State, Zip Code: _____
(Ciudad, estado, código postal:)
Telephone: _____
(Teléfono :)
Email Address: _____
(Correo electrónico:)
Lawyer's Bar Number: _____
(Núm. de Colegio de Abogados:)

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaría solamente)

Representing ☐ **Self, without a Lawyer OR** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Asesoramiento Sí mismo, sin un abogado O Abogado para Peticionario O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN YUMA COUNTY
(EL TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
DEL CONDADO YUMA)

_____
Name of Petitioner/Party A
(Nombre del Peticionario/Parte A)

_____
Name of Respondent/Party B
(Nombre del Demandado/Parte B)

Case Number: _____
(Número de caso:)

PETITION TO ESTABLISH
(Check one box only)
(PETICIÓN PARA ESTABLECER
(Marque una casilla solamente))

☐ **LEGAL DECISION-MAKING, PARENTING TIME, and CHILD SUPPORT, OR** */ (AUTORIDAD PARA TOMAR DECISIONES, RÉGIMEN DE CRIANZA y MANUTENCIÓN de MENORES O)*

☐ **LEGAL DECISION-MAKING AND PARENTING TIME (ONLY)**
(AUTORIDAD PARA TOMAR DECISIONES Y RÉGIMEN DE CRIANZA (SOLAMENTE))

Case No.:_____
(Número de caso)

STATEMENTS TO THE COURT */ (DECLARACIONES ANTE EL TRIBUNAL)*

1. **INFORMATION ABOUT ME:** */ (INFORMACIÓN SOBRE MÍ:)*

Name: */ (Nombre:)* _____

Address: */ (Domicilio:)* _____

Occupation: */ (Ocupación:)* _____

Relationship to children for who I want the Primary Residence, Legal Decision-making and Parenting Time (or Parenting Time and Child Support) Order:
(Relación con los menores para quienes solicito uno orden de residencia principal, autoridad para tomar decisiones y el régimen de crianza de los hijos menores (o Régimen de crianza y manutención de menores):)

☐ **Mother** */ (Madre)*

☐ **Father** */ (Padre)*

☐ **Other. My relation to the children is:** */ (Otro. Mi relación con los menores es:)*

_____

2. **INFORMATION ABOUT OTHER PARTY:** */ (INFORMACIÓN SOBRE LA OTRA PARTE:)*

Name: */ (Nombre:)* _____

Address: */ (Domicilio:)* _____

Occupation: */ (Ocupación:)* _____

Relationship to children for who I want the Primary Residence, Legal Decision-making and Parenting Time (or Parenting Time and Child Support) Order:
(Relación con los menores para quienes solicito uno orden de residencia principal, autoridad para tomar decisiones y el régimen de crianza de los hijos menores (o Régimen de crianza y manutención de menores):)

☐ **Mother** */ (Madre)*

☐ **Father** */ (Padre)*

☐ **Other. My relation to the children is:** */ (Otro. Mi relación con los menores es:)*

_____

Case No.:_____
(Número de caso)

3. **VENUE: This is the proper court to bring this lawsuit under Arizona law because: (check only one)** */ (COMPETENCIA TERRITORIAL: Este es el tribunal adecuado para presentar esta demanda conforme a la ley de Arizona porque: (marque una casilla solamente))*

☐ **I want to establish legal decision-making, parenting time, and child support. This is the county where the child resides, or if the child resides out of state, it is the county where Petitioner (Party A) resides.** */ (Deseo establecer la autoridad para tomar decisiones, el régimen de crianza y la manutención de menores. Este es el condado donde vive el menor, o si el menor vive fuera de este estado, es el condado donde vive el Peticionario (Parte A).)*

OR */ (O)*

☐ **I want to establish legal decision-making and parenting time only. Respondent (Party B) resides in this county.** */ (Deseo establecer la autoridad para tomar decisiones y el régimen de crianza solamente. El Demandado (Parte B) vive en este condado.)*

4. **JURISDICTION: Why I am filing this court case against the other person in Arizona: (check all that apply)** */ (JURISDICCIÓN: ¿Por qué presento este caso judicial en Arizona contra la otra persona: (marque todas las que apliquen))*

☐ **The other Party is a resident of Arizona.** */ (La otra parte es residente de Arizona.)*

☐ **I believe that I will personally serve the other Party in Arizona (see "Service" packet).** */ (Creo que voy a notificar personalmente a la otra parte en Arizona (ver paquete "Notificación").)*

☐ **The other Party agrees to have the case heard here and will file written papers in the court case.** */ (La parte contraria consiente en que el presente caso sea tramitado ante este tribunal y presentará documentos escritos en el caso judicial.)*

☐ **The other Party lived with the minor child(ren) in this state at some time.** *(La otra parte vivió con el/los menor(es) en este estado en algún momento.)*

☐ **The other Party lived in this state and provided pre-birth expenses or support for the minor child(ren).** */ (La otra parte vivió en este estado y aportó gastos prenatales o manutención al/a los menor(es).)*

☐ **The minor child(ren) lives in this state as a result of the acts or directions of the other Party.** */ (El/los menor(es) vive(n) en este estado como resultado de los actos o instrucciones de la otra parte.)*

☐ **The other Party had sexual intercourse in this state as a result of which the minor child may have been conceived in Arizona.** */ (La otra parte tuvo relaciones sexuales en este estado y, como resultado de estas, el hijo menor puede haber sido concebido en Arizona.)*

☐ **The other Party signed an acknowledgment of paternity that is filed in this state.** *(La otra parte firmó un reconocimiento de paternidad que se presentó en este estado.)*

☐ **The other Party did any other acts that substantially connect the other Party with this state (see a lawyer to help you determine this).** */ (La otra parte realizó cualquier otro acto que conecta sustancialmente la otra parte con este estado (Consulte a un abogado para ayudarle a determinar esto).)*

☐ **This Court has jurisdiction to decide legal decision-making matters under Arizona law, A.R.S. §§ 25-402 and 25-802**. */ (Este tribunal tiene jurisdicción para determinar asuntos de la autoridad para tomar decisiones de acuerdo con los artículos 25-402 y 25-802 las Leyes Vigentes de Arizona (ARS, por sus siglas en inglés).)*

5. STATEMENTS ABOUT PATERNITY AND CHILD SUPPORT: */ (DECLARACIONES SOBRE DE LA PATERNIDAD Y LA MANUTENCIÓN DE MENORES:)*

PATERNITY WAS ESTABLISHED BY: (check one box.)
(LA PATERNIDAD FUE ESTABLECIDA POR: (marque una casilla.))
(A copy of any Order or document referenced here should already be in the Court file or attached.) */ ((Una copia de cualquier orden o documento a que se hace referencia a continuación ya debe estar en el archivo del tribunal o adjunto a este documento.))*

☐ **A Court Order for Paternity from <u>this</u> county or previously transferred to this county stating that** */ (Una orden judicial de paternidad emitida por <u>este</u> condado o transferida previamente a este condado que indica que)*

_____

is the natural father of the minor child(ren) included in this Petition (A.R.S. § 25-502(c)) */ (es el padre natural de el/los menor(es) que se incluye(n) en esta Petición (artículo 25-502 (c))de las ARS)*

☐ **Both parents signing an Acknowledgment of Paternity through the Hospital Paternity Program or other means provided by law after July 18, 1996, and a birth certificate listing the name of the father was issued as a result.**
(Ambos padres firmaron un Reconocimiento de Paternidad a través del Programa de paternidad hospitalario u por otro medio autorizado por la ley después del 18 de julio de 1996 y, como resultado, se emitió un acta de nacimiento que enumera el nombre del padre.)

☐ **We do not have an order of paternity, but we do have a child support order.**
(No tenemos una orden de paternidad, pero tenemos una orden de manutención de menores.)

Case No.:_____
(Número de caso)

***NOTE: If married when minor child(ren) born, conceived or adopted, and no decree of Divorce or Separation has been issued, stop! Do not use these forms unless advised to do so by an attorney. Requests for legal decision-making authority and parenting time must generally be filed as part of a case for Legal Separation or Divorce.**
*(*NOTA: Si estaban casados cuando el hijo o los hijos menores nacieron, fueron concebidos o adoptados y no se ha dictado una sentencia de divorcio o separación, ¡deténgase! No use estos formularios a menos que un abogado le aconseje que lo haga. Para las personas casadas, las peticiones de autoridad para tomar decisiones y régimen de crianza por lo general tienen que presentarse como parte de un caso de separación o divorcio.)*

6. **INFORMATION ABOUT MINOR CHILD(REN) FOR WHOM I WANT THE COURT ORDER(S):** */ (INFORMACIÓN SOBRE LOS HIJOS MENORES PARA LOS QUE QUIERO LA ORDEN U ÓRDENES JUDICIALES.)*

   Information about child support for minor children: */ (Información sobre la manutención para niños menores:)*

   ☐ **There is an Order for Child Support, dated _____ from (name of court)_____.**
   (Hay una Orden para Manutención de menores, con fecha X de (nombre del Tribunal X.))
   This order ☐ needs ☐ does not need to be changed.
   (Esta orden necesita no necesita cambiarse.)

   ☐ **There is a pending child support petition or modification currently filed in this court or another.** */ (Hay una petición o modificación pendiente para la manutención de menores actualmente presentada en este tribunal o en otro.)*

   ☐ **To my knowledge there is no child support order for the minor child(ren) and the court should order child support in this case along with legal decision-making and parenting time.** */ (Según mi conocimiento, no hay ninguna orden para manutención de menores para el/los hijo(s) menor(es) y este tribunal debe ordenar manutención de menores en este caso junto con la autoridad para tomar decisiones legales y el régimen de crianza.)*

      ☐ **Party A ☐ Party B made voluntary / direct support payments that need to be taken into account, if past support is requested.**
      (Parte A Parte B realizó pagos voluntarios/directos y hay que tomarlos en cuenta, si se está solicitando manutención retroactiva.)

      ☐ **Party A ☐ Party B owes past support for the period between:**
      (X La Parte A X la Parte B tiene una obligación pendiente de manutención correspondiente al período comprendido entre:)

         ☐ **the date this petition was filed and the date current child support is ordered.** */ (la fecha en que se presentó esta petición y la fecha actual que se ordenó la manutención de menores.)*

      OR */ (O)*

☐ **the date the parties started living apart, but not more than three years before the date this petition was filed and the date current child support is ordered.** */ (la fecha en que las partes empezaron a vivir separadas, pero no más de tres años antes de que se presentara esta petición y la fecha que se ordenó la manutención de menores actual.)*

7. INFORMATION ABOUT MINOR CHILDREN, including past 5 years residence:
(INFORMACIÓN SOBRE DE LOS HIJOS MENORES, incluyendo 5 años pasados de residencia:)

A. Child's Name: _____ **Gender**: ☐ **Female** ☐ **Male**
(Nombre del menor:) *(Género:) (Femenino o Masculino)*

Place of Birth: _____ **Date of Birth**: _____
(Lugar de nacimiento:) *(Fecha de nacimiento:)*

Current Address: _____
(**include city, state**) */ (Domicilio actual: (incluya ciudad, estado))*

How long at this address: _____ **County**: _____
(¿Cuánto tiempo ha estado en esta dirección?) *(Condado:)*

Lived with ☐ **Party A** ☐ **Party B** */ (Vivió con Parte A o Parte B)*

☐ **Other** (**Name and relation to child**): _____
(Otro (Nombre y la relación con el/ la menor:))

(If less than 5 years, provide 5 years previous address information for each child.)
((Si es menos de 5 años, proporcione información sobre las direcciones anteriores de los últimos 5 años para cada menor.))

Previous Address: _____
(Dirección previa:)

How long at this address _____
(¿Cuánto tiempo en esta dirección?)

Lived with ☐ **Party A** ☐ **Party B** ☐**Other:** _____
(Vivió con Parte A o Parte B u otro:)

Previous Address: _____
(Dirección previa:)
How long at this address _____
(¿Cuánto tiempo en esta dirección?)

Lived with ☐ **Party A** ☐ **Party B** ☐**Other:** _____
(Vivió con Parte A o Parte B u otro:)

Case No.:_____
(Número de caso)

B. Child's Name: _____ **Gender**: ☐ **Female** ☐ **Male**
(Nombre del menor:) *(Género:) (Femenino o Masculino)*

Place of Birth: _____ **Date of Birth**: _____
(Lugar de nacimiento:) *(Fecha de nacimiento:)*

Current Address: _____
(**include city, state**) */ (Domicilio actual: (incluya ciudad, estado))*

How long at this address: _____ **County**: _____
(¿Cuánto tiempo ha estado en esta dirección?) *(Condado:)*

Lived with ☐ **Party A** ☐ **Party B** */ (Vivió con Parte A o Parte B)*

☐ **Other** (**Name and relation to child**): _____
(Otro (Nombre y la relación con el menor:)

(If less than 5 years, provide 5 years previous address information for each child.)
((Si es menos de 5 años, proporcione información sobre las direcciones anteriores de los últimos 5 años para cada menor.))

Previous Address: _____
(Dirección previa:)

How long at this address _____
(¿Cuánto tiempo ha estado en esta dirección?)

Lived with ☐ **Party A** ☐ **Party B** ☐**Other:** _____
(Vivió con Parte A o Parte B u otro:)

Previous Address: _____
(Dirección previa:)
How long at this address _____
(¿Cuánto tiempo en esta dirección?)

Lived with ☐ **Party A** ☐ **Party B** ☐**Other:** _____
(Vivió con Parte A o Parte B u otro:)

C. Child's Name: _____ **Gender**: ☐ **Female** ☐ **Male**
(Nombre de del menor:) *(Género:) (Femenino o Masculino)*

Place of Birth: _____ **Date of Birth**: _____
(Lugar de nacimiento:) *(Fecha de nacimiento:)*

Current Address: _____
(**include city, state**) */ (Domicilio actual: (incluya ciudad, estado))*

How long at this address: _____ **County**: _____
(¿Cuánto tiempo ha estado en esta dirección?) *(Condado:)*

Lived with ☐ **Party A** ☐ **Party B** */ (Vivió con Parte A o Parte B)*

☐ **Other** (**Name and relation to child**): _____
(Otro (Nombre y la relación con el menor:)

(If less than 5 years, provide 5 years previous address information for each child.)
((Si es menos de 5 años, proporcione información sobre las direcciones anteriores de los últimos 5 años para cada menor.))

Previous Address: _____
(Dirección previa:)

How long at this address _____
(¿Cuánto tiempo en esta dirección?)

Lived with ☐ **Party A** ☐ **Party B** ☐**Other:** _____
(Vivió con Parte A o Parte B u otro:)

Previous Address: _____
(Dirección previa:)
How long at this address _____
(¿Cuánto tiempo en esta dirección?)

Lived with ☐ **Party A** ☐ **Party B** ☐**Other:** _____
(Vivió con Parte A o Parte B u otro:)

Case No.:_____
(Número de caso)

D. Child's Name: _____ **Gender**: ☐ **Female** ☐ **Male**
(Nombre de del menor) *(Género:) (Femenino o Masculino)*

Place of Birth: _____ **Date of Birth**: _____
(Lugar de nacimiento:) *(Fecha de nacimiento:)*

Current Address: _____
(include city, state) */ (Domicilio actual: (incluya ciudad, estado))*

How long at this address: _____ **County**: _____
(¿Cuánto tiempo ha estado en esta dirección?) *(Condado:)*

Lived with ☐ **Party A** ☐ **Party B** */ (Vivió con Parte A o Parte B)*

☐ **Other** (**Name and relation to child**): _____
(Otro (Nombre y la relación con el menor:)

(If less than 5 years, provide 5 years previous address information for each child.)
((Si es menos de 5 años, proporcione información sobre las direcciones anteriores de los últimos 5 años para cada menor.))

Previous Address: _____
(Dirección previa:)

How long at this address _____
(¿Cuánto tiempo en esta dirección?)

Lived with ☐ **Party A** ☐ **Party B** ☐**Other:** _____
(Vivió con Parte A o Parte B u otro:)

Previous Address: _____
(Dirección previa:)
How long at this address _____
(¿Cuánto tiempo en esta dirección?)

Lived with ☐ **Party A** ☐ **Party B** ☐**Other:** _____
(Vivió con Parte A o Parte B u otro:)

☐ **Continues on attached page(s) made part of this document by reference.**
(Continúa en la(s) página(s) adjunta(s), las cuales se incorporan al presente documento por referencia.)

8. COURT CASES <u>NOT</u> INVOLVING PHYSICAL CUSTODY, LEGAL DECISION-MAKING OR PARENTING TIME RELATED TO THE CHILDREN UNDER 18 YEARS OLD: (check one box) ☐ **I have** ☐ **I have not been a party or a witness in court in this state or any other state NOT involving the legal decision-making or parenting time of any of the minor children named above (If so, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON.)**

(CASOS JUDICIALES QUE NO INVOLUCREN CUSTODIA FÍSICA, LA AUTORIDAD PARA TOMAR DECISIONES O EL RÉGIMEN DE CRIANZA EN RELACIÓN A LOS HIJOS MENORES DE 18 AÑOS DE EDAD: (marque una casilla) X he sido o X no he sido una de las partes o un testigo ante el tribunal en este estado o cualquier otro estado que NO involucre la autoridad para tomar decisiones or el régimen de crianza de los hijos menores anteriormente mencionados (De ser así, explique a continuación, usando hojas adicionales de ser necesario. DE LO CONTRARIO, CONTINÚE.))

Name of each child: _____
(Nombre de cada menor:)

Court State: _____ **Court Location (county/city):** _____
(Estado del tribunal:) *(Ubicación del tribunal (condado / ciudad):)*

Court case number: */ (Número de caso judicial:)* _____

Current Case status: _____
(Estado actual del caso:)

How the minor children were involved: */ (Forma en que estuvieron implicados los hijos menores de edad:)*

_____

_____

Summary of any Court Order: */ (Resumen de cualquier orden judicial:)*

_____

_____

9. PHYSICAL CUSTODY, LEGAL DECISION-MAKING OR PARENTING TIME CASES RELATED TO CHILDREN UNDER 18 YEARS OLD: (Check one box) *(CASOS DE CUSTODIA FÍSICA, AUTORIDAD PARA TOMAR DECISIONES O RÉGIMEN DE CRIANZA RELACIONADOS CON HIJOS MENORES DE 18 AÑOS: (Marque una casilla))*

☐ **I do not have** ☐ **I do have information about a legal decision-making or parenting time court case relating to any of the minor children named above that is pending in this state or in any other state (If so, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON).** */ (X no tengo X tengo información sobre un caso judicial que trata con la autoridad para tomar decisiones o el régimen de crianza relacionado con cualquiera de los menores mencionados anteriormente que está pendiente en este estado o en cualquier otro estado (De ser así, explique a continuación, usando hojas adicionales de ser necesario. DE LO CONTRARIO, CONTINÚE).)*

Case No.:_____
(Número de caso)

Name of each child: _____
(Nombre de cada menor:)

Court State: _____ **Court Location (county/city):** _____
(Estado del tribunal:) *(Ubicación del tribunal (condado / ciudad):)*

Court case number: */ (Número de caso judicial:)* _____

Current Case status: _____
(Estado actual del caso:)

How the minor children were involved: */ (Forma en que estuvieron implicados los hijos menores de edad:)*

_____

_____

Summary of any Court Order: */ (Resumen de cualquier orden judicial:)*

_____

_____

10. **PHYSICAL CUSTODY, LEGAL DECISION-MAKING OR PARENTING TIME CLAIMS OF ANY PERSON: (Check one box)** */ (RECLAMACIONES DE CUSTODIA FÍSICA, AUTORIDAD PARA TOMAR DECISIONES O RÉGIMEN DE CRIANZA POR PARTE DE CUALQUIER PERSONA: (Marque una casilla))*

☐ **I do not know** ☐ **I do know a person other than the Petitioner or the Respondent who has physical custody or who claims legal decision-making authority or parenting time rights to any of the minor children named above. (If so, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON).** */ (X no conozco X sí conozco una persona que no sea el peticionario o el demandado que tiene la custodia física o que reclama derechos de autoridad para tomar decisiones o del régimen de crianza de cualquiera de los menores mencionados arriba. (De ser así, explique a continuación, usando hojas adicionales de ser necesario. DE LO CONTRARIO, CONTINÚE).)*

Name of each child: _____
(Nombre de cada menor:)

Name of Person with the claim: _____
(Nombre de la persona que reclama el derecho:)

Address of Person with the claim: _____
(Domicilio de la persona que reclama el derecho:)

Nature of the Claim:_____
(Naturaleza del reclamo:)

Case No.:_____
(Número de caso)

OTHER STATEMENTS TO THE COURT / *(OTRAS DECLARACIONES AL TRIBUNAL)*

11. **OTHER EXPENSES: The parties should be ordered to divide between them any uninsured medical, dental, or health expenses, reasonably incurred for the minor child(ren), in proportion to their respective incomes.** / *(OTROS GASTOS: Se debe ordenar que las partes se dividan entre ellas cualquier gasto médico, dental o de salud no cubierto por el seguro, incurrido razonablemente para los menores, en proporción a sus respectivos ingresos.)*

12. **DOMESTIC VIOLENCE: (If you are asking for joint legal decision-making; this statement must be true (ARS § 25-403).** / *(VIOLENCIA FAMILIAR: (Si usted está pidiendo la autoridad compartida para tomar decisiones; esta aseveración tendrá que ser verdadera (artículo 25-403 de las ARS)).*

☐ **Domestic violence has <u>not</u> occurred in this relationship.** / *(No ha ocurrido violencia doméstica en esta relación.)*

☐ **There has been domestic violence in this relationship and no legal decision-making should be awarded to the party who committed the violence.** / *(Sí ha ocurrido violencia doméstica en esta relación y no se le debe otorgar ninguna autoridad para tomar decisiones a la parte que cometió la violencia.)*

☐ **Domestic Violence has occurred, but it was committed by both parties or it is otherwise still in the best interests of the minor child(ren) to grant joint or sole legal decision-making to a parent who has committed domestic violence because: (Explain.)** / *(Sí ocurrió violencia doméstica, pero fue cometida por ambas partes o, de otro modo, aún le beneficia al menor o menores que se otorgue la autoridad para tomar decisiones compartida o exclusiva a un progenitor que ha cometido violencia doméstica porque: (Explique).)*

_____

_____

_____

_____

13. **The Parent Information Program (PIP) is required for persons seeking legal decision-making authority or parenting time. (Check one box)** / *(Se requiere participar en el Programa de Información para Padres (PIP) para las personas que desean autoridad para tomar decisiones o régimen de crianza. (Marque una casilla))*

☐ **I have** ☐ **I have not already completed the Parenting Information Program.**
(X Ya completé X Aún no he completado el Programa de Información para Padres.)

14. **DRUG/ALCOHOL CONVICTION WITHIN LAST TWELVE MONTHS: (If you intend to ask for joint legal decision-making, check one box.)**
(CONDENAS DE DROGAS/ALCOHOL DENTRO DE LOS ÚLTIMOS DOCE MESES: (Si su intención es pedir la autoridad compartida para tomar decisiones, marque una casilla.))

☐ **Neither party has been convicted for a drug offense or driving under the influence of drugs or alcohol in the last twelve (12) months, OR**
(Ninguna de las partes ha sido condenada por un delito relacionado con drogas o por conducir bajo la influencia de drogas o alcohol dentro de los últimos doce (12) meses, O)

☐ **One or both parties have been convicted for a drug offense or driving under the influence of drugs or alcohol in the last twelve (12) months.**
(Una o ambas partes ha(n) sido condenada(s) por un delito relacionado con drogas o por conducir bajo la influencia de drogas o alcohol dentro de los últimos doce (12) meses.)

☐ **Party A and/or** ☐ **Party B was convicted, however, the legal decision-making and parenting time arrangement I am requesting appropriately protects the minor child(ren).**
(X La Parte A y/o X la Parte B fue condenada, sin embargo, la autoridad para tomar decisiones y el régimen de crianza que estoy solicitando protege a el/los menor(es) de una manera adecuada.)

Explain how this arrangement appropriately protects the children:
(Explique cómo este arreglo protege adecuadamente a los hijos menores:)

_____

_____

_____

REQUESTS TO THE COURT: */ (SOLICITUDES AL TRIBUNAL:)*

PRIMARY RESIDENCE, PARENTING TIME, AND AUTHORITY FOR LEGAL DECISION-MAKING: */ (RESIDENCIA PRINCIPAL, RÉGIMEN DE CRIANZA Y AUTORIDAD PARA TOMAR DECISIONES:)*

1. **Declare the "Primary Residence" for each minor child as follows:**
(Declarar la "Residencia principal" para cada menor de la siguiente manera:)

☐ **Neither parent's home is designated as the primary residence, OR**
(Ninguno de los hogares de los padres es designado como la residencia principal, O)

☐ **Declare Party A's home as the primary residence for the following named children:**
(Declarar el hogar de la Parte A como la residencia principal de los hijos menores nombrados a continuación:)

_____

☐ **Declare Party B's home as the primary residence for the following named children:**
(Declarar el hogar de la Parte B como la residencia principal de los hijos menores nombrados a continuación:)

_____

2. PARENTING TIME: Award parenting time as follows:
(RÉGIMEN DE CRIANZA: Otorgar el régimen de crianza de la siguiente manera:)

☐ **Reasonable parenting time rights as described in the Parenting Plan, OR**
(Derecho razonable al régimen de crianza como se describe en el plan de parentalidad, O)

☐ **Supervised parenting time between the children and ☐ Party A OR ☐ Party B,**
(Régimen de crianza bajo supervisión entre los menores y X Parte A O X Parte B,)

OR */ (O)*

☐ **No parenting time rights to ☐ Party A OR ☐ Party B.**
(Sin derecho al régimen de crianza para la X Parte A O X la Parte B.)

Supervised or no parenting time is in the best interests of the child(ren) because:*
*(El régimen de crianza supervisado o la ausencia de tiempo de crianza resulta ser lo mejor para el/los menores porque: *)*

_____

_____

_____

☐ **Explanation continues on attached pages made part of this document by reference.**
(Explicación continúa en las páginas adjuntas y forman parte integrante de este documento por referencia.)

A. Name this person to supervise: */ (Nombrar a esta persona para supervisar:)*

_____

B. Restrict parenting time as follows: */ (Limitar el régimen de crianza de la siguiente manera:)*

_____

_____

C. Order cost of supervised parenting time (if applicable) to be paid by:
(Ordenar que el costo del régimen de crianza supervisado (si aplica) lo pague:)

☐ **Party A or** ☐ **Party B or** ☐ **Shared equally by the parties**
(X La parte A o X La parte B o X Compartido por igual entre las partes)

3. AUTHORITY FOR LEGAL DECISION-MAKING: */ (AUTORIDAD PARA TOMAR DECISIONES:)*

Award legal authority to make decisions concerning the child(ren) as follows: */ (Otorgar autoridad para tomar decisiones relativas a el/los menor(es) de la siguiente manera:)*

☐ **Award sole authority for legal decision-making to**: ☐ **Party A** ☐ **Party B as set forth in the Legal Decision-making Agreement/Parenting Plan submitted.** */ (Otorgar autoridad exclusiva para tomar decisiones a: X La parte A X La parte B según lo estipulado en el acuerdo sobre la autoridad para tomar decisiones/régimen de crianza presentado.)*

OR */ (O)*

☐ **Award joint legal decision-making authority to both parties. Party A and Party B will agree to act as joint legal decision-makers concerning the minor child(ren) and will submit a Parenting Plan and Joint Legal Decision-making Agreement signed by both parties. (For the court to order "joint" legal decision-making, there must have been no "significant" domestic violence according to Arizona law, A.R.S. § 25-403.03)** */ (Otorgar autoridad compartida para tomar decisiones a ambas partes. La Parte A y la Parte B convienen en actuar como personas con autoridad compartida para tomar decisiones relacionadas con el/los menor(es) y presentarán un Plan de parentalidad y un acuerdo sobre la autoridad compartida para tomar decisiones firmado por ambas partes. (Para que el tribunal pueda ordenar la toma "compartida" de decisiones legales, la ley de Arizona exige que no haya existido violencia doméstica de carácter "significativo" entre las partes, artículo 25-403.03 de las ARS.))*

4. CHILD SUPPORT */ (MANUTENCIÓN DE MENORES:)*
(Check below if you are asking for a child support order or a change of child support in this case.) */ ((Marque a continuación si usted está solicitando una orden de manutención de menores o un cambio de la manutención de menores en este caso.))*

☐ **Order that child support shall be paid by: (check one box)**
(Ordenar que la manutención de menores sea pagada por: (marque una casilla))

☐ **Party A** / (*Parte A*) **OR** */ (O)* ☐ **Party B** / (*Parte B*)

☐ **in a reasonable amount as determined by the court under the Arizona Child Support Guidelines.** */ (Por un monto razonable, tal como lo determina el tribunal según las Pautas de Arizona para la manutención de menores.)*

OR */ (O)*

☐ **in the amount of $_____, which is a deviation from the amount set forth under the Arizona Child Support Guidelines. I am requesting a deviation because: (EXPLAIN)** / *(poe el monto de $X, que es una desviacion del monto establecido de las Pautas de la manutencion de menores de Arizona. Estoy solicitando una desviacion porque: (EXPLIQUE)*

_____

_____

Support payments shall begin on the first day of the first month following the entry of support order. These payments, and a fee for handling, shall be paid through the Support Payment Clearinghouse, PO Box 52107, Phoenix, Arizona 85072-7107 and collected by automatic Income Withholding Order. *(Los pagos por manutención comenzarán a partir del primer día del primer mes después de que el juez o comisionado firme el decreto. Estos pagos y los honorarios por el manejo, se harán por medio de la Cámara de compensación, PO Box 52107, Phoenix, AZ 85072-7107 y se cobrarán por medio de una Orden de Retención de ingresos.)*

☐ **Order that past child support be paid by** ☐ **Party A** ☐ **Party B in an amount determined by using a retroactive application of the Arizona Child Support Guidelines taking into account any amount of temporary or voluntary/direct support that has been paid. Support to be paid as defined above**.
(Ordenar que la manutención atrasada se pague por X Parte A X Parte B en un monto determinado aplicando retroactivamente las pautas de manutención de menores de Arizona tomando en cuenta cualquier manutención temporal, voluntaria/directa que haya sido pagada. Se debe de pagar la manutención como se define líneas arriba.)

5. MEDICAL, DENTAL, VISION CARE / *(ATENCIÓN MÉDICA, DENTAL Y DE LA VISTA)*

☐ **Party A should be responsible for providing:** ☐ **medical** ☐ **dental** ☐ **vision care insurance.** / *(La Parte A será responsable de proporcionar: seguro X de atención médica X dental X de visión.)*

☐ **Party B should be responsible for providing:** ☐ **medical** ☐ **dental** ☐ **vision care insurance.** / *(La Parte B será responsable de proporcionar: (seguro X de atención médica X dental X de visión.)*

☐ **Party A and Party B will share all reasonable unreimbursed medical, dental, vision care, and health related expenses incurred for the minor child(ren) in proportion to their respective incomes.** / *(La Parte A y la Parte B compartirán todos los gastos razonables, no reembolsados de atención médica, dental, de la vista y otros gastos incurridos relacionados con la salud del menor(es) en proporción a sus respectivos ingresos.)*

6. **TAX EXEMPTION: Allocate tax exemptions for the minor child(ren) as determined by the court under the Arizona Child Support Guidelines and in a manner that allows each party to claim allowable federal dependency exemptions proportionate to adjusted gross income in a reasonable pattern that can be repeated.** */ (EXENCIÓN DE IMPUESTOS: Designar las exenciones fiscales correspondientes al/los menor(es) conforme a lo establecido por el tribunal, en cumplimiento de las Pautas de Manutención Infantil del estado de Arizona, y de forma que permita a cada parte reclamar las exenciones federales por dependencia a las que tenga derecho, en proporción a su ingreso bruto ajustado, siguiendo un patrón razonable y repretible.)*

   Under the Affordable Care Act, the party who claims the child as a dependent on a federal tax return has the obligation to ensure that the child is covered by medical insurance and may be penalized by the IRS for failing to do so. */ (De acuerdo con la ley de cuidado de salud asequible, la parte que reclama al hijo como dependiente en su declaración de impuestos federales tiene la obligación de asegurar que el hijo tenga cobertura de seguro médico y, de no hacerlo, la parte podría ser penalizada por el IRS.)*

   The parties will claim the children as income tax dependency exemptions on federal and state income tax returns as follows: */ (Las partes declararán a los menores como dependientes para efectos de exención en las declaraciones de impuesto a la renta federales y estatales como se indica a continuación:)*

Parent entitled to claim *(Padre con derecho a reclamo de exención)*	**Name of minor child** *(Nombre del hijo menor)*	**in Tax Year** *(en el año fiscal)*
☐ **Party A** *(Parte A* ☐ **Party B** *Parte B)*	_____	_____
☐ **Party A** *(Parte A* ☐ **Party B** *Parte B)*	_____	_____
☐ **Party A** *(Parte A* ☐ **Party B** *Parte B)*	_____	_____
☐ **Party A** *(Parte A* ☐ **Party B** *Parte B)*	_____	_____

   ☐ **Pattern shall repeat for subsequent years.** */ (El patrón se repite en los años posteriores.)*

7. **OTHER ORDERS I AM REQUESTING (explain request here):**
   (OTRAS ÓRDENES QUE SOLICITO (explique la solicitud aquí):)

_____

_____

_____

Case No.:_____
(Número de caso)

This signature page belongs to the form titled "Petition to Establish Legal Decision-making, Parenting Time, and Child Support (or Legal Decision-making and Parenting Time only)" and cannot be used with any other documents.
(Esta página de firmas forma parte del formulario titulado "Petición para establecer Autoridad para tomar decisiones, Régimen de crianza y Manutención de menores (o Autoridad para tomar decisiones y Régimen de crianza solamente)" y no podrá utilizarse con ningún otro documento.

DECLARATION UNDER PENALTY OF PERJURY
(DECLARACIÓN BAJO PENA DE PERJURIO)

I declare that the contents of this document are true and correct under penalty of perjury.
(Yo declaro que el contenido de este documento es verdadero y correcto bajo pena de perjurio.)

_____
Date */ (Fecha)*

_____
Party Filing Petition's Signature
(Firma de la parte presentando la petición)

_____
Party Filing Petition's Printed Name
(Nombre en letra de molde de la persona presentando la petición)

Person Filing:_____
(Persona que presenta el documento:)
Address (if not protected):_____
(Domicilio (si no es confidencial):)
City, State, Zip Code:_____
(Ciudad, estado, código postal:)
Telephone:_____
(Teléfono:)
Email Address:_____
(Correo electrónico:)
Lawyer's Bar Number:_____
(Núm. de Colegio de Abogados:)
Representing ☐ Self, without a Lawyer OR ☐ Attorney for ☐ Petitioner OR ☐ Respondent
(Asesoramiento Sí mismo, sin un abogado O Abogado para Solicitante O Demandado)

For Clerk's Use Only
(Para uso exclusivo de la Secretaría)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN YUMA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE YUMA)

_____
Petitioner/Party A
(Solicitante/Parte A)

_____
Respondent/Party B
(Demandado(a)/Parte B)

Case Number: _____
(Número de caso:)

PARENTING PLAN FOR:
(PLAN DE PARENTALIDAD DE:)

☐ **JOINT LEGAL DECISION-MAKING**
(AUTORIDAD COMPARTIDA PARA TOMAR DECISIONES)

OR */ (O)*

☐ **SOLE LEGAL DECISION-MAKING**
(AUTORIDAD EXCLUSIVA PARA TOMAR DECISIONES)

INSTRUCTIONS */ (INSTRUCCIONES)*

This document has 4 parts: PART 1) General Information; PART 2) Legal Decision-making and Parenting Time; PART 3) Danger to Children Notification Statement; and PART 4) Joint Legal Decision-making Agreement. Where this form refers to "children" it refers to any and all minor children common to the parties whether one or more.
(Este documento consta de cuatro partes: PARTE 1) Información general; PARTE 2) Autoridad para tomar decisiones y el Régimen de crianza; PARTE 3) Declaración de aviso sobre peligro a menores; y PARTE 4) Acuerdo de Autoridad compartida para tomar decisiones. Cuando este formulario hace referencia a los "hijos menores" se refiere a todos y cada uno de los menores que las partes tienen en común, ya sea uno o más hijos menores.)

One or both parents must complete and sign the Plan as follows:
(Uno o ambos progenitores tendrán que completar y firmar el Plan de la siguiente manera:)

a. **If only <u>one</u> parent is submitting the Plan: that parent must sign at the end of PART 2 <u>and</u> 3.**
(Si sólo <u>uno</u> de los progenitores está presentando el Plan: ese progenitor tendrá que firmar al calce de la PARTE 2 <u>y</u> 3.)

b. **If both parents agree to legal decision-making and parenting time arrangements <u>but not</u> to joint legal decision-making: Both parents must sign the Plan at the end of PART 2 <u>and</u> 3, and the Affidavits under Section 5.**
(Si ambos progenitores han llegado a un acuerdo sobre los arreglos de la Autoridad para tomar decisiones y Régimen de crianza, <u>pero no</u> es la Autoridad compartida para tomar decisiones: Ambos progenitores tendrán que firmar el Plan al final de la PARTE 2 <u>y</u> 3, así como las Declaraciones juradas de la Sección 5.)

c. **If both parents agree to joint legal decision-making and parenting time arrangements as presented in the Plan: Both parents must sign the Plan at the end of PARTS 2, 3, and 4, and the Affidavits under Section 5.**
(Si ambos progenitores están de acuerdo en compartir la Autoridad para tomar decisiones y con los arreglos relativos al régimen de crianza tal como figura en el Plan: Ambos progenitores tendrán que firmar el Plan al final de las PARTES 2, 3, y 4, así como las Declaraciones juradas de la Sección 5.)

PART 1: GENERAL INFORMATION:
(PARTE 1: INFORMACIÓN GENERAL:)

A. MINOR CHILDREN. This Plan concerns the following minor children: (Use additional paper if necessary)
(HIJOS MENORES. Este Plan concierne a los siguientes menores: (Use una hoja adicional de ser necesario))

_____ _____

_____ _____

_____ _____

B. THE FOLLOWING LEGAL DECISION-MAKING ARRANGEMENT IS REQUESTED: (Choose ONE of 1, 2, 3, 4.)
(SE SOLICITA EL SIGUIENTE ACUERDO RELATIVO A LA AUTORIDAD PARA TOMAR DECISIONES:) (Elija UNA opción entre las siguientes 1, 2, 3, 4.)

☐ **1. SOLE LEGAL DECISION-MAKING BY AGREEMENT.**
The parents agree that sole legal decision-making authority should be granted to ☐ Party A ☐ Party B. The parents agree that since each has a unique contribution to offer to the growth and development of their minor children, each of them will continue to have a full and active role in providing a sound moral, social, economic, and educational environment for the benefit of the minor children, as described in the following pages. / *(AUTORIDAD EXCLUSIVA PARA TOMAR DECISIONES POR MEDIO DE ACUERDO.*
Los progenitores acuerdan que la Autoridad exclusiva para tomar decisiones se le debe atribuir a X Parte A X Parte B.
Los progenitores convienen que, ya que cada uno de ellos aporta singularidades fundamentales al crecimiento y desarrollo de sus hijos menores, ambos mantendrán un papel pleno y activo para asegurar un entorno moral, social, económico y educativo sólido en beneficio de los hijos menores, tal como se detalla en las páginas subsiguientes.)

OR / *(O)*

☐ **2. SOLE LEGAL DECISION-MAKING REQUESTED BY THE PARENT SUBMITTING THIS PLAN. The parents cannot agree to the terms of legal decision-making and parenting time. The parent submitting this Plan asks the Court to order sole legal decision-making authority and parenting time according to this Plan.** / *(AUTORIDAD EXCLUSIVA PARA TOMAR DECISIONES SOLICITADA POR EL PROGENITOR QUE PRESENTA ESTE PLAN.*
Los progenitores no han podido llegar a un acuerdo sobre las condiciones de la Autoridad para tomar decisiones y el Régimen de crianza. El progenitor que presenta este Plan solicita ante el tribunal que se emita un auto respectivo a la Autoridad exclusiva para tomar decisiones y el Régimen de crianza según lo dispuesto en este Plan.)

OR / *(O)*

☐ **3. JOINT LEGAL DECISION-MAKING BY AGREEMENT. The parents agree to joint legal decision-making and request the Court to approve the joint legal decision-making arrangement as described in this Plan.**
(AUTORIDAD COMPARTIDA PARA TOMAR DECISIONES POR MEDIO DE ACUERDO. Los progenitores están de acuerdo en compartir la autoridad para tomar decisiones y solicitan ante el tribunal la aprobación de los arreglos relativos a la Autoridad compartida para tomar decisiones tal como se señala en este Plan.)

OR / *(O)*

☐ **4. JOINT LEGAL DECISION-MAKING AUTHORITY REQUESTED BY THE PARENT SUBMITTING THIS PLAN. The parents cannot agree to the terms of legal decision-making and parenting time or are unable to submit this plan together at this time. My request for joint legal decision-making authority is deferred for the Court's determination.**
(AUTORIDAD COMPARTIDA PARA TOMAR DECISIONES SOLICITADA POR EL PROGENITOR QUE PRESENTA ESTE PLAN. Los progenitores no han logrado un consenso en lo que concierne a las condiciones de la Autoridad para tomar decisiones y el Régimen de crianza o en este momento no pueden someter este Plan de manera conjunta. Se defiere a la determinación del tribunal, mi solicitud de Autoridad compartida para tomar decisiones legales.)

PART 2: PARENTING TIME. Complete each section below. Be specific about what you want the Judge to approve in the court order.
(PARTE 2: RÉGIMEN DE CRIANZA. Rellene cada una de las siguientes secciones. Precise lo que desea que el juez apruebe en la orden jurídica.)

A. (School Year) WEEKDAY AND WEEKEND TIME-SHARING SCHEDULE:
((Año escolar) PROGRAMA DE TIEMPO COMPARTIDO DURANTE LOS DÍAS INTERSEMANALES Y LOS FINES DE SEMANA:)

☐ **The minor children will be in the care of Party A as follows: (Explain).**
(Los hijos menores estarán bajo el cuidado de la Parte A como se indica a continuación: (Explique).)

_____

_____

_____

☐ **The minor children will be in the care of Party B as follows: (Explain).**
(Los menores estarán bajo el cuidado de la Parte B como se indica a continuación: (Explique).)

_____

_____

_____

☐ **Other parenting time arrangements are as follows: (Explain).**
(Arreglos adicionales del Régimen de crianza se detallan a continuación: (Explique).)

_____

_____

_____

☐ **Transportation will be provided as follows:**
(El transporte se realizará de la siguiente manera:)

☐ **Party A or** ☐ **Party B will pick the minor children up at _____ o'clock.**
(X Parte A o X Parte B recogerá a los menores a la(s) X hora(s).)

☐ **Party A or** ☐ **Party B will drop the minor children off at _____ o'clock.**
(X Parte A o X Parte B regresará a los menores a la(s) X hora(s).)

Parenting-time exchanges will occur at the following exchange location:
(Los intercambios del régimen de crianza se llevarán a cabo en la siguiente ubicación:)

_____

_____

_____

Parents may change their time-share arrangements by mutual agreement with at least _____ days' notice in advance to the other parent.

(Cada progenitor podrá, por acuerdo mutuo, modificar los acuerdos del tiempo compartido siempre que informe al otro progenitor con, como mínimo, X días de antelación.)

B. SUMMER MONTHS OR SCHOOL BREAK LONGER THAN 4 DAYS: The weekday and weekend schedule described above will apply for all 12 calendar months EXCEPT:
(MESES DE VERANO O RECESO ESCOLAR DE MÁS DE 4 DÍAS: El horario de días intersemanales y fin de semana que figura arriba tendrá vigencia durante los 12 meses calendarios con la siguiente EXCEPCIÓN:)

☐ **During summer months or school breaks that last longer than 4 days, no changes shall be made. OR,** / *(Durante los meses de verano o las vacaciones escolares que duran más de 4 días, no se hará ningún cambio. O,)*

☐ **During summer months or school breaks that last longer than 4 days, the minor children will be in the care of Party A: (Explain)** /

(Durante los meses de verano o las vacaciones escolares que duran más de 4 días, los menores estarán bajo el cuidado de la Parte A: (Explique))

_____

_____

☐ **During summer months or school breaks that last longer than 4 days, the minor children will be in the care of Party B: (Explain)** / *(Durante los meses de verano o las vacaciones escolares que duran más de 4 días, los menores estarán bajo el cuidado de la Parte B: (Explique))*

_____

_____

☐ **Each parent is entitled to a _____ week period of vacation time with the minor children. The parents will work out the details of the vacation at least _____ days in advance.** / *(Cada uno de los progenitores podrá tener a los menores durante un plazo vacacional de X semana(s). Los progenitores resolverán los detalles de las vacaciones con al menos X días de anticipación.)*

C. TRAVEL / *(VIAJES)*

☐ **Should either parent travel out of the area with the minor children, each parent will keep the other parent informed of travel plans, address(es), and telephone number(s) at which that parent and the minor children can be reached.**
(En caso de que uno de los progenitores viaje fuera del área con los menores, cada progenitor debe anoticiar al otro sobre los planes de viaje, domicilios, y números de teléfono para facilitar la comunicación con ese progenitor y los hijos menores.)

☐ **Neither parent shall travel with the minor children outside Arizona for longer than _____ days without the prior written consent of the other parent or order of the court.** / *(En ningún momento podrán los progenitores viajar con los hijos menores fuera de Arizona por un plazo mayor a X días sin haber obtenido el previo permiso por escrito del otro progenitor o una orden del tribunal.)*

D. HOLIDAY SCHEDULE: The holiday schedule takes priority over the regular time-sharing schedule as described above. Check the box(es) that apply and indicate the years of the holiday access/Parenting time schedule. /

(PROGRAMA DE VISITAS PARA DÍAS FESTIVOS: El programa de visitas para los días festivos tendrá prioridad sobre el horario regular de tiempo compartido que figura arriba. Marque la(s) casilla(s) que aplican e indique los años que corresponden a los días festivos / horario del régimen de crianza.)

Holiday / *(Día festivo)*	**Even Years** / *(Años pares)*		**Odd Years** / *(Años impares)*	
New Year's Eve *(Víspera de Año Nuevo)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
New Year's Day *(Día de Año Nuevo)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
Spring Vacation *(Vacaciones de primavera)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
Easter *(Pascua de Resurrección)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
4th of July *(4 de julio)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
Halloween *(Día de las brujas)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
Veteran's Day *(Día de los Veteranos)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
Thanksgiving *(Día de Acción de Gracias)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
Hanukkah *(Hanukkah)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
Christmas Eve *(Noche Buena)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *Parte B)*
Christmas Day *(Día de Navidad)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
Winter Break *(Vacaciones de Invierno)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
Child's Birthday *(Cumpleaños del menor)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
Mother's Day *(Día de las madres)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
Father's Day *(Día del padre)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*

☐ **Each parent may have the children on his or her birthday.**
(El día de su cumpleaños, cada progenitor podrá tener los hijos en su compañía.)

☐ **<u>Three-day weekends</u> which include Martin Luther King Day, Presidents' Day, Memorial Day, Labor Day, Columbus Day, the children will remain in the care of the parent who has the minor children for the weekend.**

(Durante los fines de semana que coinciden con fin de semana largo (3 días), que incluyen el Día de Martin Luther King, el Día de los Presidentes, el Día de la Recordación, el Día de Conmemoración de Colón al Nuevo Mundo, los menores permanecerán bajo el cuidado del progenitor que tiene a los menores durante ese fin de semana.)

☐ **Other Holidays (Describe the other holidays and the arrangement):**
(Otros días festivos (describa días festivos adicionales y los respectivos acuerdos):)

_____

☐ **Telephone Contact: Each parent may have telephone contact with the minor children during the children's normal waking hours, OR: (Explain)**
(Comunicación telefónica: Cada uno de los progenitores podrá tener comunicación telefónica con los menores respetando siempre las horas de descanso de los menores, O: (Explique))

_____

☐ **Other (Explain):** / *(Otro (explique):)*

_____

E. PARENTAL ACCESS TO RECORDS AND INFORMATION: Under Arizona law (A.R.S. § 25-403.06), unless otherwise provided by court order or law, on reasonable request, both parents are entitled to have equal access to documents and other information concerning the minor children's education and physical, mental, moral and emotional health including medical, school, police, court and other records.

- **A person who does not comply with a reasonable request for these records shall reimburse the requesting parent for court costs and attorney fees incurred by that parent to make the other parent obey this request.**

- **A parent who attempts to restrict the release of documents or information by the custodian of the records without a prior court order is subject to legal sanctions.**

(ACCESO PARENTAL A REGISTROS E INFORMACIÓN: De acuerdo con la ley estatal de Arizona (Artículo 25-403.06 de las Leyes Vigentes de Arizona (ARS, por sus siglas en inglés)), a menos que se disponga lo contrario por orden judicial o ley, ambos progenitores, mediante una solicitud razonable tendrán el mismo derecho de acceso a los documentos e información adicional relativa a la educación y la salud física, mental, moral y emocional de los hijos menores, se incluyen los registros médicos, escolares, policiales, y judiciales entre otros.)

- *(Quien no se sujete a una solicitud razonable para acceder a estos registros tendrá la obligación de reembolsar los costos judiciales y honorarios de abogados efectuados por aquel progenitor que incurrió en ellos para hacer que el otro progenitor cumpla con la solicitud.)*

- *(Un progenitor que intenta limitar la divulgación de documentos o información por parte del custodio de registros sin una orden previa del tribunal quedará sujeto a acciones legales.)*

F. MEDICAL AND DENTAL ARRANGEMENTS:

(ACUERDOS SOBRE LA ATENCIÓN MÉDICA Y DENTAL:)

☐ **Both parents have the right to authorize emergency medical treatment, if needed, and the right to consult with physicians and other medical practitioners. Both parents agree to advise the other parent immediately of any emergency medical/dental care sought for the minor children, to cooperate on health matters concerning the children and to keep one another reasonably informed. Both parents agree to keep each other informed as to names, addresses and telephone numbers of all medical/dental care providers.**

(Ambos progenitores tienen el derecho de autorizar tratamiento médico en casos de urgencia, si es necesario, consultar con médicos y otros profesionales de la salud. Ambos progenitores deberán informarse mutuamente de manera inmediate sobre cualquier atención médica/dental de emergencia buscada para los hijos menores, colaborar en asuntos de salud relacionados a los menores y mantenerse razonablemente informados el uno al otro. Ambos progenitores se comprometen a anoticiarse mutuamente sobre los nombres, domicilios y números de teléfono de cada proveedor de atención médica/dental.)

☐ **Both parents will make major medical decisions together, except for emergency situations as noted above. (optional) ☐ If the parents do not reach an agreement, then:**

(Ambos progenitores tendrán el deber de compartir las decisiones médicas importantes, salvo en casos de urgencia tal como se indica arriba. (opcional) X A falta de acuerdo entre los progenitores, se recurre a:)

_____

_____

OR / *(O)*

☐ **Major medical/dental decisions will be made by ☐ Party A ☐ Party B after consulting the other parent.**

(La facultad de tomar decisiones médicas/dentales importantes se le atribuye a la X Parte A X Parte B una vez que haya consultado con el otro progenitor.)

G. RELIGIOUS EDUCATION ARRANGEMENTS: (Choose ONE)

(ACUERDOS PERTINENTES A LA EDUCACIÓN RELIGIOSA: (Seleccione UNA))

☐ **Each parent may take the minor children to a church or place of worship of his or her choice during the time that the minor children is/are in his or her care.**
(Cada progenitor puede llevar a los hijos menores a una iglesia o lugar de culto de su elección durante su periodo de guarda con los menores.)

☐ **Both parents agree that the minor children may be instructed in the _____ faith.** */ (Ambos progenitores acuerdan que los menores podrán recibir una educación religiosa.)*

OR */ O*

☐ **Both parents agree that religious arrangements are not applicable to this plan.**
(Ambos progenitores acuerdan que los arreglos relacionados a la educación religiosa no son pertinentes a este plan.)

H. ADDITIONAL ARRANGEMENTS AND COMMENTS:
(ACUERDOS Y COMENTARIOS ADICIONALES:)

☐ **NOTIFY OTHER PARENT OF ADDRESS CHANGE. Each parent will inform the other parent of any change of address and/or phone number in advance OR within _____ days of the change.**
(NOTIFICAR AL OTRO PROGENITOR SOBRE CAMBIOS DE DOMICILIO. Cada progenitor tendrá que informar al otro, con un preaviso mínimo de X días, sobre cualquier cambio de domicilio o número telefónico O en un plazo de X días a partir del cambio.)

☐ **NOTIFY OTHER PARENT OF EMERGENCY. Both parents agree that each parent will promptly inform the other parent of any emergency or other important event that involves the minor children.**
(ANOTICIAR AL OTRO PROGENITOR SOBRE SITUACIONES DE EMERGENCIA. Ambos progenitores acuerdan informarse mutuamente y sin demora sobre toda situación de emergencia u otras circunstancias importantes que afecten a los menores.)

☐ **TALK TO OTHER PARENT ABOUT EXTRA ACTIVITIES. Each parent will consult and agree with the other parent regarding any extra activity that affects the minor children's access to the other parent.**
(ANOTICIAR AL OTRO PROGENITOR DE ACTIVIDADES ADICIONALES. Cada progenitor consultará y estará de acuerdo con el otro sobre las actividades adicionales que afectan el acceso de los menores al otro progenitor.)

☐ **ASK OTHER PARENT IF HE/SHE WANTS TO TAKE CARE OF CHILDREN. Each parent agrees to consider the other parent as care-provider for the minor children before making other arrangements.** / *(PREGUNTAR AL OTRO PROGENITOR SI QUIERE CUIDAR A LOS MENORES. Antes de hacer otros arreglos, cada progenitor se compromete a considerar al otro para hacerse cargo de los menores.)*

☐ **OBTAIN WRITTEN CONSENT BEFORE MOVING. Neither parent will move with the minor children out of the Yuma metropolitan area without prior written consent of the other parent, or a court ordered Parenting Plan. A.R.S. 25-408 (B)** / *(OBTENER CONSENTIMIENTO ESCRITO ANTES DE MUDARSE. En ninguna ocasión podrán los progenitores mudarse con los hijos menores fuera del área metropolitana de Yuma sin haber obtenido el consentimiento previo por escrito del otro progenitor, o un Plan de parentalidad emitido por el tribunal. ARS 25-408 (B))*

☐ **COMMUNICATE. Each parent agrees that all communications regarding the minor children will be between the parents and that they will not use the minor children to convey information or to set up parenting time changes.**
(COMUNICACIÓN. Los progenitores acuerdan que toda información relativa a los hijos se deberá intercambiar entre los progenitores, y que en ningún caso pueden utilizar a los hijos como mensajeros o parar proponer cambios al régimen de crianza.)

☐ **METHOD OF COMMUNICATION. Each parent agrees to use the following means of communication:** _____.

(MÉTODO DE COMUNICACIÓN. Ambos progenitores se comprometen a usar los siguientes medios de comunicación: X)

☐ **FREQUENCY OF COMMUNICATION. Each parent agrees to communicate regarding the child(ren) on a regular basis. That communication schedule will be:**

_____

and will be by the following methods: ☐ Phone ☐ Email ☐ Other

(RÉGIMEN DE COMUNICACIÓN. Ambos progenitores se comprometen a mantener una comunicación regular con respecto a los menores. El horario de comunicación establecido será el siguiente: X Teléfono X Correo electrónico (e-mail) X Otro)

☐ **PRAISE OTHER PARENT. Each parent agrees to encourage love and respect between the minor children and the other parent, and neither parent shall do anything that may hurt the other parent's relationship with the minor children.**
(ELOGIAR AL OTRO PROGENITOR. Cada progenitor se compromete a fomentar el amor y el respeto entre los menores y el otro progenitor y ninguno realizará acciones que puedan perjudicar la relación que tiene el otro progenitor con los menores.)

☐ **COOPERATE AND WORK TOGETHER. Both parents agree to exert their best efforts to work cooperatively in future plans consistent with the best interests of the minor children and to amicably resolve such disputes as may arise.**
(COOPERAR Y TRABAJAR JUNTOS. Ambos progenitores se comprometen a realizar sus mayores esfuerzos para colaborar sobre planes futuros atendiendo siempre al interés superior de los hijos menores, y a resolver amigablemente cualquier disputa que pueda surgir.)

☐ **NOTIFY OTHER PARENT OF PROBLEMS WITH TIME-SHARING AHEAD OF TIME. If either parent is unable to follow through with the time-sharing arrangements involving the minor child(ren), that parent will notify the other parent as soon as possible.**
(INFORMAR AL OTRO PROGENITOR CON DEBIDA ANTELACIÓN SOBRE CONFLICTOS DEL TIEMPO COMPARTIDO. En caso de que uno de los progenitores no pueda cumplir con los acuerdos del tiempo compartido con los hijos menores, con la mayor antelación posible, ese progenitor deberá anoticiar al otro.)

☐ **PARENTING PLAN. Both parents agree that if either parent moves out of the area and returns later, they will use the most recent "Parenting Plan/Access Agreement" in place before the move.**
(PLAN DE PARENTALIDAD. Ambos progenitores acuerdan que en caso de que uno se mude fuera del área y posteriormente regrese, utilizarán el "Plan de parentalidad/Acuerdo de acceso" más vigente y establecido antes de la mudanza.)

☐ **MEDIATION. If the parents are unable to reach a mutual agreement regarding a legal change to their parenting orders, including a proposed relocation of a child, they shall participate in mediation through the court or a private mediator of their choice.**
(MEDIACIÓN. En defecto de acuerdo mutuo entre los progenitores sobre las modificaciones legales a las órdenes de parentalidad, incluida la propuesta reubicación de los menores, los progenitores recurrirán a la mediación ya sea por medio del tribunal o el mediador privado de su elección.)

NOTICE: DO NOT DEVIATE FROM PLAN UNTIL DISPUTE IS RESOLVED.

Both parents are advised that while a dispute is being resolved, neither parent shall deviate from this Parenting Plan, or act in such a way that is inconsistent with the terms of this agreement.

Once this Plan has been made an order of the Court, if either parent disobeys the court order related to parenting time with the children, the other parent may submit court papers to request enforcement. See the Law Library Resource Center packets to enforce a court order.

(AVISO: NO SE DESVÍEN DEL PLAN HASTA QUE SE RESUELVA LA CONTROVERSIA.

Se les informa a ambos progenitores que, mientras se resuelven las controversias, ninguno de ellos podrá apartarse de este Plan de parentalidad ni podrán actuar de manera que sea incompatible con las condiciones de este acuerdo.

Si uno de los progenitores falla en obedecer las órdenes jurídicas relacionadas al régimen de crianza con los hijos menores después de que este Plan haya sido emitido como orden por el tribunal, el otro progenitor podrá presentar documentos jurídicos para asegurar el cumplimiento de las órdenes. Consulte los paquetes para Asegurar el cumplimiento de una orden del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho.)

PART 2: SIGNATURE OF ONE OR BOTH PARENTS (as instructed on page 1)
(PARTE 2: FIRMA DE UNO O AMBOS PROGENITORES (según lo indicado en la página 1))

Signature of Party A: _____ **Date:** _____
(Firma de Parte A:) *(Fecha:)*

Signature of Party B: _____ **Date:** _____
(Firma de Parte B:) *(Fecha:)*

PART 3: STATEMENT REGARDING CONTACT WITH SEX OFFENDERS AND PERSONS CONVICTED OF DANGEROUS CRIMES AGAINST CHILDREN.

(PARTE 3: DECLARACIÓN CON RESPECTO AL CONTACTO CON DELINCUENTES SEXUALES Y PERSONAS CONDENADAS POR ATENTADOS A LA INTEGRIDAD DE MENORES.)

According to A.R.S. § 25-403.05, a child's parent or custodian must immediately notify the other parent or custodian if the person knows that a convicted or registered sex offender or someone who has been convicted of a dangerous crime against children may have access to the child.

The parent or custodian must provide notice (by first class mail, return receipt requested, by electronic means to an electronic mail address that the recipient provided) to the parent or custodian for notification purposes or by another form of communication accepted by the court.

(A tenor del artículo 25-403.05 de las ARS, si un progenitor o guardador de los menores sabe que un delincuente sexual registrado o condenado o una persona que ha sido condenada por atentados a la integridad de menores podría tener acceso a los menores, será imperativo que ese progenitor o guardador informe al otro progenitor o guardador de los menores.

El progenitor o guardador por obligación tendrá que tramitarle la notificación (usando correo de primera clase, acuse de recibo solicitado, por medios electrónicos a una dirección de correo electrónico que fue proporcionada por el destinario) al progenitor o guardador con fines de notificación, o mediante otra forma de comunicación que el tribunal denomina aceptable.)

According to A.R.S. § 13-705 (P) (1), "Dangerous crime against children" means any of the following that is committed against a minor who is under fifteen years of age:
(De acuerdo con el artículo 13-705 (P) (1) de las ARS, un "Atentado a la integridad de menores" se refiere a cualquiera de los siguientes actos que se comete en contra de un menor que aún no tiene quince años de edad:)

(a) **Second degree murder.** / *(Homicidio doloso en segundo grado.)*

(b) Aggravated assault resulting in serious physical injury or involving the discharge, use or threatening exhibition of a deadly weapon or dangerous instrument.
(Agresión personal agravada que resulta en una lesión física grave o que involucra el disparo, uso o exhibición amenazadora de un arma que pueda causar la muerte o de un instrumento peligroso.)

(c) Sexual assault. / *(Agresión sexual.)*

(d) Molestation of a child. / *(Abuso deshonesto de un menor.)*

(e) Sexual conduct with a minor. / *(Conducta sexual con un menor.)*
(f) Commercial sexual exploitation of a minor. / *(Explotación sexual comercial de un menor.)*
(g) Sexual exploitation of a minor. / *(Explotación sexual de un menor.)*
(h) Child abuse as prescribed in section § 13-3623, subsection A, paragraph 1.
(Maltrato de menores, según el artículo 13-3623, sub-artículo A, párrafo 1.)
(i) Kidnapping. / *(Secuestro.)*
(j) Sexual abuse. / *(Abuso sexual.)*
(k) Taking a child for the purpose of prostitution as prescribed in section § 13-3206.
(Llevarse a un menor para fines de prostitución, según lo prescrito en el artículo 13-3206.)
(l) Child prostitution as prescribed in section § 13-3212.
(Prostitución de menores según lo prescrito en el artículo 13-3212.)
(m) Involving or using minors in drug offenses.
(Involucrar o usar a menores en delitos relacionados con drogas.)
(n) Continuous sexual abuse of a child. / *(Abuso sexual continuo de un menor.)*
(o) Attempted first degree murder. / *(Intento de asesinato con premeditación o alevosía.)*
(p) Sex trafficking. / *(Tráfico sexual.)*
(q) Manufacturing methamphetamine under circumstances that cause physical injury to a minor. / *(Elaboración de metanfetamina en circunstancias que causen lesiones corporales a un menor.)*
(r) Bestiality as prescribed in section § 13-1411, subsection A, paragraph 2.
(Bestialismo, según lo prescrito en el artículo 13-1411, sub-sección A, párrafo 2.)
(s) Luring a minor for sexual exploitation.
(Atraer a un menor para fines de explotación sexual.)
(t) Aggravated luring a minor for sexual exploitation.
(Atracción agravada de un menor para fines de explotación sexual.)
(u) Unlawful age misrepresentation. / *(Declaración falsa ilegal de la edad.)*

PART 3: SIGNATURE OF ONE OR BOTH PARTIES (as instructed on page 1)
(PARTE 3: FIRMA DE UNA O AMBAS PARTES (según lo indicado en la página 1))

I/We have read, understand, and agree to abide by the requirements of A.R.S. § 25-403.05 concerning notification of other parent or custodian if someone convicted of dangerous crime against children may have access to the child. / *(Yo/Nosotros hemos/he leído, entendido y aceptado cumplir con los requisitos del artículo 25-403.05 de las ARS relacionados con la notificación al otro progenitor o guardador en caso de que una persona que haya sido condenada por cometer un delito peligroso contra menores pueda tener acceso a los menores.)*

Signature of Party A: _____ **Date:** _____
(Firma de Parte A:) *(Fecha:)*

Signature of Party B: _____ **Date:** _____
(Firma de Parte B:) *(Fecha:)*

PART 4: JOINT LEGAL DECISION-MAKING AGREEMENT (IF APPLICABLE):
(PARTE 4: ACUERDO DE AUTORIDAD COMPARTIDA PARA TOMAR DECISIONES ((SI CORRESPONDE):)

A. DOMESTIC VIOLENCE: Arizona Law (A.R.S. § 25-403.03) states that joint legal decision-making authority shall NOT be awarded if there either has been "significant domestic violence" pursuant to A.R.S. § 13-3601 OR "a significant history of domestic violence."
(VIOLENCIA FAMILIAR: La Ley de Arizona (artículo 25-403.03 de las ARS) indica que la autoridad compartida para tomar decisiones NO se puede otorgar si alguna vez ocurrió "violencia familiar significativa" según el artículo 13-3601 O "un historial significativo de violencia familiar".)

☐ **Domestic Violence has not occurred between the parties, OR**
(No ha ocurrido violencia familiar entre las partes, O)

☐ **Domestic Violence has occurred between the parties, but one of the following applies: (1) it has not been "significant domestic violence"; (2) there has not been a "significant history of domestic violence", (3) and/or domestic violence has been committed by both parties.***
(Sí ha ocurrido violencia familiar entre las partes, pero una de las siguientes aplica: (1) no fue violencia "familiar significativa"; (2) no ha ocurrido un "historial significativo de violencia familiar", (3) o ambas partes han cometido violencia familiar.)*

B. DUI or DRUG CONVICTIONS: (A.R.S. § 25-403.04)
(CONDENAS POR MANEJAR BAJO LOS EFECTOS DE BEBIDAS EMBRIAGANTES o DROGAS (DUI, por sus siglas en inglés) O SENTENCIA CONDENATORIA POR DROGAS: (Artículo 25-403.04 de las ARS))

☐ **Neither party has been convicted of driving under the influence or a drug offense within the past 12 months, OR**
(Ninguna de las partes ha sido condenada, en los últimos 12 meses, por manejar bajo los efectos o un delito por drogas, O)

☐ **One of the parties HAS been convicted of driving under the influence or a drug offense within the past 12 months but the parties feel Joint Legal Decision-making is in the best interest of the children.*** / *(Una de las partes SÍ HA sido condenada por manejar bajo los efectos o un delito por drogas en los últimos 12 meses, pero las partes piensan que compartir la Autoridad para tomar decisiones atiende al interés superior de los menores. *)*

*** IF THERE HAS BEEN DOMESTIC VIOLENCE OR A DUI OR DRUG CONVICTION:**
Explain below why Joint Legal Decision-making is still in the best interest of the children.
*(*EN CASO DE QUE HAYA OCURRIDO VIOLENCIA FAMILIAR O UN DUI O CONDENA POR DROGAS:*
Explique a continuación, por qué la Autoridad compartida para tomar decisiones sigue beneficiando al mayor interés de los menores.)

_____

_____

_____

_____

C. JOINT LEGAL DECISION-MAKING AGREEMENT: If the parents have agreed to joint legal decision-making, the following will apply, subject to approval by the Judge:
(ACUERDO DE AUTORIDAD COMPARTIDA PARA TOMAR DECISIONES: Si los progenitores han acordado compartir la Autoridad para tomar decisiones, se aplicará lo siguiente, pendiente la aprobación del juez:)

1. **REVIEW: The parents agree to review the terms of this agreement and make any necessary or desired changes every _____ month(s) from the date of this document.**
   (REVISIÓN: Los progenitores se comprometen a revisar las condiciones de este acuerdo y llevar a cabo cualquier cambio necesario o deseado cada X mes(es) partir de la fecha de este documento.)

2. **CRITERIA. Our joint legal decision-making agreement meets the criteria required by Arizona law A.R.S. § 25-403.02, as listed below:**
   (REQUISITOS: nuestro acuerdo sobre la Autoridad compartida para tomar decisiones legales reúne los requisitos establecidos por la ley de Arizona, artículo 25-403.02 de las ARS, señalados a continuación:)

   a. **The best interests of the minor children are served;** / *(Prevalece siempre el interés superior de los menores;)*

   b. **Each parent's rights and responsibilities for personal care of the minor children and for decisions in education, health care and religious training are designated in this Plan;** /

(Mediante este Plan se indican los derechos y responsabilidades que cada uno de los progenitores asume en cuanto al cuidado personal de los menores y con respecto a las decisiones pertinentes a la educación, atención médica y educación religiosa;)

c. **A practical schedule of the parenting time for the minor children, including holidays and school vacations is included in the Plan;** / *(El Plan contiene un horario del Régimen de crianza para los menores que es práctico y que incluye días feriados y vacaciones escolares;)*

d. **A procedure for the exchange(s) of the child(ren) including location and responsibility for transportation.** / *(Un procedimiento para el/los intercambio(s) o de los menores que señala la ubicación y responsabilidad del transporte.)*

e. **The Plan includes a procedure for periodic review;** / *(El Plan incluye un procedimiento para la revisión periódica;)*

f. **The Plan includes a procedure by which proposed changes, disputes and alleged breaches may be mediated or resolved.** / *(En el Plan se señala el procedimiento a través del cual se pueden mediar o resolver los cambios propuestos, disputas y presuntos quebrantamientos.)*

g. **A procedure for communicating with each other about the child, including methods and frequency.** / *(Un procedimiento para la comunicación entre sí sobre cuestiones relativas a los menores, incluyendo los métodos y la frecuencia de comunicación.)*

PART 4: SIGNATURES OF BOTH PARENTS REQUESTING JOINT LEGAL DECISION-MAKING AUTHORITY (as instructed on page 1)

(PARTE 4: FIRMA DE AMBOS PROGENITORES QUE SOLICITAN COMPARTIR LA AUTORIDAD PARA TOMAR DECISIONES (como se indica en la página 1))

Signature of Party A: _____ **Date:** _____
(Firma de Parte A:) *(Fecha:)*

Signature of Party B: _____ **Date:** _____
(Firma de Parte B:) *(Fecha:)*

Case No. / *(Número de caso)* _____

This signature page belongs to the form titled "Parenting Plan" and cannot be used with any other documents. / *La página para las firmas le pertenece al formulario "Parenting Plan," y no se puede utilizar con cualquier otro documento.*

PART 5: AFFIDAVITS
(PARTE 5: DECLARACIONES JURADAS)

I declare under penalty of perjury the foregoing is true and correct.
(Declaro bajo pena de perjurio que lo susodicho es verdadero y correcto.)

_____ _____
Petitioner's/Party A's Signature **Date**
(Firma de Solicitante/Parte A) *(Fecha)*

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ **(date)** / *(fecha)*
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:)

by / *(por)* _____.

(Notarial Officer's Stamp or Seal) _____
((Estampilla o sello del funcionario notarial)) **Notarial Officer**/ *(Funcionario notarial)*

_____ _____
Respondent's/Party B's Signature **Date**
(Firma de Demandado/Parte B) *(Fecha)*

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ **(date)** / *(fecha)*
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:)

by / *(por)* _____.

Notarial Officer's Stamp or Seal) _____
((Estampilla o sello del funcionario notarial)) **Notarial Officer** / *(Funcionario notarial)*

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN YUMA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA DEL CONDADO DE YUMA)

Name of Petitioner
(*Nombre del/la Peticionante / Parte A)*

Case Number: _____
(Numero de caso)

Name of Respondent
(*Nombre del/la Respondiente / Parte B)*

ORDER AND NOTICE TO ATTEND PARENT INFORMATION PROGRAM CLASS

ORDEN Y AVISO DE ASISTENCIA A LA CLADE DEL PROGRAMA DE INFORMACION PARA LOS PADRES

THIS IS AN OFFICIAL COURT ORDER. IF YOU FAIL TO OBEY THIS ORDER, THE COURT MAY FIND YOU IN CONTEMPT OF COURT.

ESTA ES UNA ORDEN JUDICIAL OFICIAL. SI USTED NO OBEDECE ESTA ORDEN, EL TRIBUNAL PODRA DECLARALO EN DESACATO

THE COURT FINDS:
(*EL TRIBUNAL FALLA QUE:)*

This case involves minor child(ren) and is an action for:
(Esta caso involucra a un menor o menores y es una accion de:)

- ☐ Dissolution of Marriage; / (*Disolucion de matrimonio)*
- ☐ Legal Separation; or / *(Separacion Legal)*
- ☐ Paternity with a Request to Determine Legal Decision-Making Authority (Custody) or Parenting Time or Child Support; / (*Paternidad con una peticion para determinar la autoridad para la toma de decisiones legales (custodia) o el tiempo de crianza o la manutencion de menores;)*
- ☐ Request to Determine Legal Decision-Making Authority (Custody) or Parenting Time or Support *(Petition para determinar la autoridad para la toma de decisiones legales (custodia) o el tempo de crianza o la manutencion de menores.)*

THE COURT ORDERS pursuant to ARS § 25-352:
***(EL TRIBUNAL ORDENA** de conformidad con ARS §25-352:)*

1. ATTEND CLASS. You must attend and complete the Parent Information Program Class.
***QUE ASISTA A CLASE.** Usted debe asistir y completar la clase del Programa de Informacion para los Padres.)*

© Superior Court of Arizona in Yuma County
All Rights Reserved (Rev. 3/25/2016)

Case Number: _____
(Numero de caso)

1. **WITHIN 45 DAYS.** Both Party A and Party B **must** complete this class within 45 days from the date the Petition is served. The Party served with the Petition must register for and complete the course whether or not a "*Response*" or *"Answer"* to the Petition/Complaint is filed.
   ***(DENTRO DE LOS SIGUIENTES 45 DIAS.** Tanto el/la Parte A como Parte B tienen que completar esta clase dentro de los 45 dias contados a partir de la fecha en que se entrego legalment la peticion. La parte que receibe la peticion tiene que registrarse para el curso y completar el curso sin importar que se haya presentado o no una "**Respuesta"** o "**Contestacion"** a la peticion.)*

2. **PAY THE CLASS FEE.** Each party must pay the class fee.
   ***(QUE PAGUE LA CUOTA DE LA CLASE.** Cada una de las partes tiene que pagar la cuota de la clase.)*

3. **CERTIFICATE OF COMPLETION.** Upon your completion of th class, you will receive a certificate indicating that you have completed the class.
   *(**QUE PRESENTE EL CERTIFICADO DE FINALIZACION.** Al completar la clase, recivira un certificado indicando qe usted ha completado la clase.*

4. **FAILURE TO ATTEND CLASS.** If you file a Petition/Complaint or ***"Response"*** or ***"Answer"*** and do **not** complete the Parent Information Program Class, the judge **may not** sign your papers and you **may not** get the things you asked the court to give you. You may also be denied the right to seek modification and/or enforcement of the decree/judgment/order until completion of the class. If you are the party required to file a Response/Answer and choose not to file a ***"Response"*** or ***"Answer,"*** and do not complete the Parent Information Program Class, you **may be denied** the right to seek modification and/or enforcement of the decree/judgment/order until completion of the class.
   ***(SI NO ASISTE A LA CLASE.** Si usted presenta una peticion o una **"Respuesta"** o **"Contestacion"** y no completa del Programa de Informacion par alos Padres, el juez **podria no** firmar sus documentos usted **prodria no** recibir lo que solicito al tribunal que le diera. Tambien podra negarsele el derecho de solicitar la modificaciony/o cumplimiento de la sentencia / fallo/ orden hasta que haya completado la clase. Si usted es la parte que tiene que presentar una respuesta / contestacion y decide no presentar una **"Respuesta"** o "**Contestacion"** y usted no completa la clase del Programa de Informacion para los Padres, se le **podra negar** el derecho de solicitar una modificacion y/o cumplimiento de la sentencia / fallo / orden hasta que se haya completado la clase.)*



Presiding Judge, Superior Court

© Superior Court of Arizona in Yuma County
All Rights Reserved (Rev. 3/25/2016)

PARENT INFORMATION PROGRAM NOTICE

NOTIFICACION DEL PROGRAMA DE INFORMACION PARA PADRES

ATTENDANCE IS REQUIRED (A.R.S. 25-352)
You and the other parent must complete a class through the Parent Information Program. The purpose of the program is to give parents information about how children affected by matters that involve divorce, paternity, legal decision-making (custody) and/or parenting time. / *SE REQUIERE ASISTENCIA (A.R.S. 25-352)*
El propósito de este programa es brindar información a los padres sobre como los niños son afectados por asuntos que involucran divorcio, paternidad, o toma de decisiones legales (custodia) y/o tiempo de crianza.

If you do not complete the parent information class, the judge may not sign your papers, and you may not receive what you requested from the court. The judge may also find you in contempt of court. / *Si usted no completa la clase de información para padres, es posible que juez no firme sus documentos y que usted no reciba lo que solicito al tribunal. El juez también podría declararlo en desacato al tribunal.*

APPROVED PARENT INFORMATION CLASS
A court-approved class that meets the requirements of the Parent Information Program is available in both English and Spanish. You may register for the class by contacting the following person. *CLASE DE INFORMACION PARA PADRES APROBADA POR EL TRIBUNAL / Una clase aprobada por el tribunal que cumple con los requisitos del Programa de Información para Padres esta disponible en Ingles y Español. Puede inscribirse comunicándose con la siguiente persona.*

To register, email Emily Matheron at / *Para inscribirse, envié un correo electrónico a Emily Matheron a*
ematheron@courts.az.gov

Cost
The registration fee of $40.00 is included in your filing fee and is outlined on your payment receipt / *COSTO La cuota de inscripción de $40.00 esta incluida en su cuota de presentación y se indica en su recibo de pago.*

© Superior Court of Arizona in Yuma County
All Rights Reserved (Rev. 3/25/2016)

Special Needs and/or Questions

If you need special accommodations due to a disability to participate in this class, or if you have questions about the parent Information Program, please contact Conciliation Court Services at 928-817-4084 / *NECESIDADES ESPECIALES Y/O PREGUNTAS Si necesita adaptaciones especiales debido a una discapacidad para participa en esta clase, o si tiene preguntas sobre el Programa de Información para Padres, comuníquese con los Servicios del Tribunal de Conciliación al 928-817-4084.*

Class Procedure

This online class requires a current email address. Please make certain you have a current email address before registering for a class / *PROCEDIMIENTO DE LA CLASE Esta clase en línea requiere una dirección de correo electrónico vigente. Asegúrese de tener una dirección de correo electrónico vigente antes de inscribirse en la clase.*

A copy of the "***Certificate of Completion"*** will be available for you to print when you complete the class. After completing the class, email a copy of your certificate to ematheron@courts.az.gov, or drop off a copy at the Superior Court Information Desk / *Al completar la clase, tendrá disponible una copia del "Certificado de Finalización" para imprimir. Después de completar la clase, envié una copia de su certificado por correo electrónico a ematheron@courts.az.gov, o entregue una copia en el mostrador de información del Tribunal Superior.*

© Superior Court of Arizona in Yuma County
All Rights Reserved (Rev. 3/25/2016)